



The Bluetooth word mark and logos are owned by Bluetooth® SIG, Inc. and any use of such marks by IQUA is licensed. Other trademarks and trade names belong to their respective owners.

Under no circumstances does IQUA assume any liability for loss of or damage to or corruption of data, for any loss of profit, loss of business, revenues, contracts, anticipated savings increased costs or expenses or for any indirect, special, incidental or consequential damages howsoever caused.

CE 1313 **FCC** FCC ID: TUFBHS-802

Federal Communications Commission (FCC) Statement

15.21 You are cautioned that changes or modifications not expressly approved by the part responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

15.105(b) NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this device does cause harmful

interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference and
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

FCC Radiation Exposure Statement:

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

End users must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

English.....	3
Suomi	4
Svenska.....	5
Norsk	6
Dansk	7
Deutsch	8
Italiano	9
Français.....	10
Español.....	11
Português	12
Nederlands	13
Türkçe	14
Ελληνικά	15
Magyar.....	16
Русский	17
简体中文	18
繁體中文	19
ไทย	20
日本語	21
हिंदी	22
Tiếng Việt Nam.....	23
Bahasa Indonesia.....	24
Bahasa Melayu.....	25
תירבע	26

Refer to Fig 1 and Fig 2

Overview of the product

1. Multifunction button	Handling call functions
2. Volume + button	
3. Volume – button	
4. Mini USB connector	Headset charging
5. Indicator Light	Status indication with red / blue light
6. Earpiece	
7. Microphone	
8. Mini USB connector	Charge and hold the headset
9. Mini USB connector	Charging headset and cradle
10. Indicator Light	Status indication with red light

Sales package contents

- Headset
- Cradle
- Wall charger
- User guide
- 2pcs of different-sized ear plugs (1 pc in the headset)
- Velcro
- Rubber plate
- Neck strap

Getting started

Charging the battery

Before using BHS-802, you must first charge the headset for approximately 2 hours or charge the headset with cradle together for approximately 3 hours. When fully charged, the headset provides up to 4.5 hours of talk time and up to 130 hours of standby time. When recharging with cradle you can have up to 6.5 hours of talk time and up to 190 hours of standby time. Always use the charger provided in the sales package.

- Connect the charger cable to BHS-802 or the cradle.
- Plug the charger into a wall socket. The red LED light on permanently.
- When the battery is fully charged, red LED turns off.

Switching on and off

To switch on the BHS-802

When the headset is powered off, press and hold the Multifunction -button until the red light flashes once.

To switch off the BHS-802

When the headset is powered on, press the Multifunction -button until the red light flashes once and then turns off.

Pairing the Bluetooth headset to a Bluetooth mobile phone

Pairing is the process for linking BHS-802 with your Bluetooth enabled mobile phone. After this process is completed, you can use the BHS-802 with the paired mobile phone. If you want to use BHS-802 with another mobile phone, you must repeat the pairing process. Even though BHS-802 can be paired with up to 8 compatible phones it can only be connected to one phone at a time. Once it is paired with 8 phones, the 9th paired device will replace the 1st paired device.

- When the headset is powered off, press and hold the Multifunction -button until the blue and red lights start flashing alternately .
- Release the button. BHS-802 is now in pairing mode, waiting for your mobile phone to contact it.
- Complete the pairing with your mobile phone. Please refer your mobile phone manual for details on how to search and pair. When phone has found the headset, it will show Iqua Blade on its screen. In order to pair with the phone, enter the PIN code 0000.
- After pairing, BHS-802 will automatically connect to your mobile phone. After pairing, some phones do not automatically connect to the headset. If this is the case, please ensure that you connect the phone to the headset (please refer to your mobile phone manual). Once pairing and connection are completed, the blue light starts flashing slowly.

* For latest compatibility information please visit www.iqua.com

Disconnecting BHS-802 from your phone

Easiest way to disconnect BHS-802 and your phone is simply switch off the BHS-802.

Reconnecting the paired BHS-802 to your phone

To reconnect the BHS-802 to the last connected phone, simply switch on the headset and it will automatically connect to your phone. Otherwise, make the connection in the phone menu as instructed in the user guide of the phone. You can activate again the reconnecting by pressing the Multifunction –button briefly.

Call Functions

Answer a call

When you receive a call, you hear a ringing tone through the headset. Press the Multifunction -button briefly to answer the incoming call. You will hear a tone once the call is answered.

End a call

To end an active call, press the Multifunction -button. You will hear a tone when the call is ended.

Reject a call

When you receive an incoming call that you do not want to answer, simply press the Multifunction-button until you hear a sound and call is rejected.

Redial the last dialed number

To place a call to the last dialed number, press the Vol+ button when no call is in progress. You will hear a tone when the call is in progress. Please note some phone models do not support redial. With some phone models, press the Vol + button again to dial the number displayed on the phone.

Voice dialing (when supported by the phone)

To activate a voice dialing feature of your phone, press the Vol- button when no call is in progress. You will hear a tone. This will indicate that you can start saying the voice tag. Refer to the mobile phone manual for details. Please note, some phone models do not support voice dialing.

Call Waiting

If a new call comes in during another call you want to answer, you can hold the current call and answer to incoming call by pressing the multifunction- button briefly. You will hear a sound when the new call is answered. When you want to end the new call and switch back to the first call press the Multifunction-button until the call is transferred.

Call Transferring(when supported by the phone)

To transfer an active call from BHS-802 to your mobile phone, press the Vol+ button until you hear a sound the call is transferred to your phone. To transfer an active call from

Product specifications

Model	BHS-802
Size of headset	58.4 x 15.3 x 8.4 mm
Size of cradle	12x 40mmΦ
Weight	10 g
Talk time	Up to 4.5 hours with headset only, and up to 6.5 hours with headset and cradle
Standby time	Up to 130 hours with headset only, and up to 190 hours with headset and cradle
Charging time	Within 2 hours (charge headset or cradle alone) Within 3 hours (charge headset and cradle together)
Battery type	Li-Polymer battery
Bluetooth Standard	Bluetooth 2.0+EDR
Supported BT profiles	Handsfree (HFP) 1.5 and Headset (HSP) 1.1
Paired devices	Up to 8, one at a time
Operating Distance	10 meters
Operating temperature range	-20°C to +70°C
Storage temperature range	-40°C to +85°C

your mobile phone to BHS-802, press the Vol+ button until you hear a sound or use the functions of your phone as instructed in its user guide.

Adjusting volume

Press the Vol+ button briefly to increase the volume. Press the Vol- button briefly to decrease the volume.

Mute an active call

You can mute the BHS-802 during an ongoing call by pressing the Vol- button until you hear a tone. You can unmute the call by pressing the Vol- button.

Erase Paired Devices

The BHS-802 can be paired with up to 8 Bluetooth devices. To reset the pairing list to BHS-802, press and hold both Vol+ and Vol- buttons simultaneously.

Light indication summary

The BHS-802 headset's LED lights can be either red or blue and usually accompanied by a sound signal. Cradle's LED light is red.

Power on	Red light flashes once
Power off	Red light flashes once then turns off
Standby but no Bluetooth connection	Blue light flashes rapidly
Bluetooth connection on	Blue light flashes slowly
Pairing mode	Blue and red lights flash alternately
Battery charging	Red light permanently on
Battery charge completed	Red light turns off

Power management

This product is powered by a built-in rechargeable battery which can not be changed. Do not attempt to replace the battery. Rechargeable battery can be charged and discharged hundreds of times, but it will eventually wear out. After a period of time that will vary depending on the use and usage conditions you may find that the built-in battery will power your product for only a couple of hours requiring you to charge more frequently.

Do charge your device only with the charger provided in the sales package. Unplug the charger when not in use. Do not leave the device connected to the charger for longer period than needed, since overcharging may shorten the battery lifetime.

If left unused a fully charged battery will discharge itself over time.

Temperature extremes may affect the ability of the battery to charge. Always try to keep the device between 15 °C and 25 °C (59 °F and 77 °F). Leaving the device in hot or cold places such as in closed car in summer or winter conditions will reduce the capacity and lifetime of the battery. A device with hot or cold battery may not work for a while even when the battery is fully charged. Battery performance is particularly limited in temperatures well below freezing. Do not charge in humid environment.

Care and Maintenance

- Do not expose the device to liquid, moisture or humidity as it is not waterproof.
- Do not use or store the device in dusty, dirty areas. Its moving parts and electronic components can be damaged.
- Do not store the device in hot areas. High temperatures can shorten the life of electronic devices, damage batteries, and warp or melt certain plastics.
- Do not store the device in cold areas. When the device returns to its normal temperature, moisture can form inside the device and damage electronic circuit boards.
- Do not drop, knock, or shake the device. Rough handling can break internal circuit boards and fine mechanics.
- Do not use harsh chemicals, cleaning solvents, or strong detergents to clean the device.
- Use a soft, clean, dry cloth to clean any lenses.
- Do not expose your device to contact with sharp objects as this will cause scratches and damage.
- Do not stick anything inside the device as this may damage internal components.
- Do not dismantle the device or the charger as they do not contain serviceable parts and taking apart the device may expose you to dangerous voltages or other hazards
- Act according to your local rules and do not dispose of this product as part of your normal household waste. Follow the applicable separate collection system for electrical and electronic products.



How to get service for my IQUA Product?

If you believe that you are entitled to a repair or replacement of your IQUA product based on your statutory rights under the applicable national laws relating to the sale of consumer products or warranty given by the retailer who has sold the IQUA Product to you, please contact your retailer.

DECLARATION OF CONFORMITY

We, Iqua Ltd., declare under our sole responsibility, that the product, BHS-802, conforms with the provisions of the following Council Directive: 1999/5/EC. A copy of the Declaration of Conformity can be found at http://www.iqua.com/declaration_of_conformity

Copyright © 2008 Iqua Ltd

Se Fig 1 og Fig 2

Oversikt over produktet

1. Flerfunksjonsknapp Behandler oppkallsfunksjoner
2. Volum + knapp
3. Volum – knapp
4. Mini USB kontakt Opplading av hodetelefonen
5. Indikatorlyslens Indikerer status med rødt / blått lys
6. Ørepropp
7. Mikrofon
8. Mini USB kontakt Lader opp og holder hodetelefonen
9. Mini USB kontakt Lader hodetelefonen og holderen
10. Indikatorlyslens Indikasjon av status med rødt lys

Innholdet i salgspakken

- a. Hodetelefon
- b. Holder
- c. Vegglander
- d. Bruksanvisning
- e. 2stk øretelefonpluggere av forskjellig størrelse (1 stk på hodetelefonen)
- f. Borefeste
- g. Gummiplate
- h. Nakkestropp

Å komme i gang**Batterioplading**

Før BHS-802 brukes, må du først lade opp hodetelefonsettet i ca 2 timer eller lade hodetelefonsettet sammen med holderen i ca 3 timer. Når settet er fulladet vil det gi opp til 4,5 timers taleid og opp til 130 timers beredskapstid. Når settet lades opp på nytt med holderen får du opp til 6,5 timers taleid og opp til 190 timers beredskapstid. Bruk alltid laderen som følger med i salgspakken.

1. Kobl laderkabelen til BHS-802 eller til holderen.
2. Plugg laderen inn i en veggkontakt. Det røde LED lyset lyser kontinuerlig.
3. Når batteriet er fulladet vil det røde LED lyset skru seg av.

Skru sette på og av**Å skru på BHS-802**

Når hodetelefonsettet er slått av trykkes og holdes Flerfunksjonsknappen inntil det røde lyset blinker en gang.

Å skru av BHS-802

Når hodetelefonsettet er slått på trykkes Flerfunksjonsknappen inntil det røde lyset blinker en gang og deretter slås av.

Paring av Bluetooth hodesettet med en Bluetooth mobiltelefon

Paring er prosessen med sammenkobling av BHS-802 med din Bluetooth dyktige mobiltelefon. Når denne prosessen er gjennomført, kan du bruke BHS-802 med den parrede mobiltelefonen. Hvis du ønsker å bruke BHS-802 med en annen mobiltelefon, må du gjenta paringsprosessen. Selv om BHS-802 kan bli parett med opp til 8 kompatible telefoner, kan den bare bli koblet til en ad gangen. Når den der parett med 8 telefoner vil den 8ende enheten erstatte den 1ste parrede enheten.

1. Når hodetelefonsettet er slått av trykkes og holdes Flerfunksjonsknappen inntil de blå og røde lysene begynner å blinke vekselvis.
2. Slipp knappen. BHS-802 er nå i paringsmodus og venter på at din mobiltelefon skal kontakte den.
3. Bruk mobiltelefonen for å avslutte paringen. Vennligst se mobiltelefonens bruksanvisning for detaljer om hvordan du søker og parer. Når telefonen har funnet hodesette vil den på sin skjerm vise Iqua Blade. For å pare med telefonen må PIN koden 0000 brukes.
4. Etter paring vil BHS-802 koble seg automatisk opp mot din mobiltelefon. Noen mobiltelefoner kobler seg ikke automatisk til hodetelefonsettet etter paring. Hvis dette er tilfelle, pass på å koble telefonen til hodetelefonsettet (vennligst se etter i mobiltelefonens bruksanvisning hvordan dette gjøres). Når paring og sammenkobling er ferdig vil det blå lyset starte å blinke sakte.

* For siste informasjon om kompatibilitet vennligst besøk www.iqua.com

Å koble BHS-802 fra din telefon

Enkleste måte å koble fra hverandre BHS-802 og din telefon er ved å slå av BHS-802.

Koble opp den parrede BHS-802 på nytt til din telefon

Å koble opp BHS-802 på nytt, til sist tilkoblede telefon, skjer enkelt og greit ved å slå på hodetelefonsettet. Det vil automatisk koble seg til din telefon. Dersom ikke dette skjer settes forbindelsen opp i telefonmenyen, som forklart i telefonens bruksanvisning. Du kan aktivere oppkobling på nytt ved å trykke lett på Flerfunksjonsknappen.

Samtalefunksjoner**Svar på et oppkall**

Når du mottar ett oppkall hører du er ringtone i hodetelefonen. Trykk lett på Multifunksjons knappen for å svare på oppkallet. Du vil høre en tone med en gang oppkallet blir besvart.

Avslutte en samtale

For å avslutte en aktiv samtale trykkes Flerfunksjonsknappen. Du hører en tone når oppkallet er avsluttet.

Avvise et oppkall

Når du mottar et innkommende oppkall, som du ikke ønsker å svare på, trykker du bare på Flerfunksjonsknappen inntil du hører en lyd, og oppkallet er avvist.

Slå sist brukte nummer på nytt

For å ringe opp sist ringte nummer trykkes Vol+ knappen når ingen samtale er i gang. Du vil høre en tone når oppringingen er i gang. Legg merke til at enkelte telefonmodeller ikke støtter denne funksjonen for gjentatt oppringing. For noen telefonmodeller må Vol+ knappen trykkes igjen for å slå nummeret som er vist på telefonen.

Stemmeoppringing (Hvis støttet av telefonen)

For å aktivere funksjonen stemmeoppringing på din telefon trykkes Vol- knappen når ingen samtale er i gang. Du vil høre en tone, som forteller at du kan starte å snakke inn stemmemerket. Konferer telefonens bruksanvisning for detaljer. Vennligst legg merke til at enkelte telefonmodeller ikke støtter stemmeoppringing.

Samtale venter

Hvis det kommer inn et nytt oppkall, som du ønsker å besvare, mens en samtale er i gang, kan du holde på pågående samtale og svare det nye oppkallet ved å trykke lett på Flerfunksjonsknappen. Du vil høre en lyd når det nye oppkallet blir besvart. Når du ønsker å avslutte den nye samtalen og gå tilbake til første samtale trykker du Flerfunksjonsknappen inntil samtalen blir overført.

Overføring av samtale (hvis støttet av telefonen)

For å overføre en aktiv samtale fra BHS-802 til din mobiltelefon trykkes Vol+ knappen

Produktspesifikasjoner

Modell	BHS-802
Hodetelefonens størrelse	58.4 x 15.3 x 8.4 mm
Vuggens størrelse	12x 40mmΦ
Vekt	10 g
Taletid	Opp til 4,5 timer med bare hodetelefonen og opp til 6,5 timer med hodetelefon og vugge. Opp til 130 timer med hare hodetelefonen og opp til 190 timer med hodetelefon og vugge.
Beredskapstid	Innen 2 timer (lader hodetelefon eller vugge alene) Innen 3 timer (lader hodetelefon og vugge sammen)
Oppladingstid	
Batteri type	Li-Polymer batteri
Blåtannstandard	Blåtann 2.0+EDR
Støttede BT profiler	Handsfree (HFP) 1.5 og Headset (HSP) 1.1
Parede enheter	Opp til 8, bare en ad gangen
Arbeidsavstand	10 meter
Arbeids temperaturområde	-20°C to +70°C
Lagrings temperaturområde	-40°C to +85°C

inntil du hører en lyd, og samtalen er overført til din telefon. For å overføre en aktiv samtale fra din mobiltelefon til BHS-802 trykkes Vol+ knappen inntil du hører en lyd, eller bruk de funksjonene på din telefon som er foreslått i dens bruksanvisning.

Justering av volumet

Trykk lett på Vol+ knappen for å øke lydvolume. Trykk lett på Vol- knappen for å senke lydvolume.

Lyddemp en aktiv samtale

Du kan dempe (mute) BHS-802 mens en samtale pågår ved å trykke Vol- knappen inntil du hører en tone. Du kan slå på lyden igjen for samtalen ved å trykke Vol- knappen

Slett parrede enheter

BHS-802 kan bli parett med opp til 8 Blåtannenheter. For å tilbakestille paringslisten for BHS-802 trykkes og holdes samtidig både Vol+ og Vol- knappene.

Oversikt over lysindikasjon

BHS-802 hodetelefonsettets LED lys kan være rødt eller blått og er vanligvis fulgt av et lydsignal. Holderens LED lys er rødt.

Strøm på	Rødt lys blinker en gang
Strøm av	Rødt lys blinker en gang og slukker
I beredskap men uten Blåtannforbindelse	Blått lys blinker hurtig
Blåtannforbindelse på	Blått lys blinker sakte
Paringsmodus	Blått og rødt lys blinker vekselvis
Batteriet lades	Rødt lys er konstant på
Batterioplading er ferdig	Rødt lys slukker

Driftsskjøtsel

Ette produktet er drevet av et innebygd batteri som kan lades opp, men som ikke kan bli skiftet ut. Ikke prøv å skifte ut batteriet. Oppladbare batterier kan bli ladet og utladet flere hunder ganger, men de vil til slutt bli utslitt. Etter en tid, som vil variere avhengig av bruk og bruksforhold, vil du oppdage at det innebygde batteriet vil drive ditt produkt bare i noen timer og du blir nødt til å lade opp oftere.

Bare bruk laderen som er levert med enheten. Kobl fra laderen når den ikke er i bruk. Ikke la enheten være tilkoblet laderen lenger enn nødvendig, da overlading kan forkorte batteriets levetid.

Hvis enheten ikke brukes, vil et fullt ladet batteri over tid lade seg ut selv.

Ekstrem temperatur kan innvirke på batteriets evne til å bli ladet. Prøv alltid å hold enheten innefor 15 °C og 25 °C (59 °F og 77 °F). A etterlate enheten i varme eller kalde omgivelser, så som i en lukket bil under sommer eller vinter forhold, vil redusere kapasiteten og levetiden for batteriet. En enhet med et varmt eller kaldt batteri vil for en tid ikke virke, selv om batteriet er fulladet. Batteriets yteevne er spesielt begrenset i temperaturer godt under frysepunktet. Ikke lad opp batteriet i fuktige omgivelser.

Pleie og vedlikehold

- Ikke utsett enheten for væske, damp eller fuktighet. Enheten er ikke vannrett.
- Ikke bruk eller oppbevar enheten på støvete, skitne steder. Dens bevegelige deler og elektroniske komponenter kan bli ødelagt.
- Ikke oppbevar enheten på varme steder. Høy temperatur kan forkorte levetiden for elektroniske apparater, skade batterier og vri eller smelte visse plastiske materialer.
- Ikke oppbevar enheten på kalde steder. Når enheten kommer tilbake til sin normale temperatur kan fuktighet fra innsiden ødelegge elektroniske krets-kort.
- Ikke mist ned, bank eller rist enheten. Røff behandling kan skade interne krets-kort og finmekanikk.
- Ikke bruk sterke kjemikalier, rengjøringsmiddel eller sterke rensmiddel for å gjøre ren enheten.
- Bruk en myk, ren klut for å gjøre rent eventuelle linsler.
- Ikke utsett ditt apparat for kontakt med skarpe gjenstander, da dette vil gi skraper og skade.
- Ikke stikk noe inn i enheten, da dette kan skade interne komponenter.
- Ikke demonter enheten eller laderen, da de ikke inneholder deler som lar seg vedlikeholde og åpning av apparatet kan utsette deg for farlige spenninger eller andre farer.
- Forhold deg til lokale regler og ikke kast dette produktet som del av det normale husholdningsavfallet. Bruk anvendelige separate innsamlings-systemer for elektriske og elektroniske produkter

**Hvordan få service på mitt IQUA produkt?**

Hvis du mener at du er berettiget til reparasjon eller utskifting av ditt IQUA produkt, basert på dine lovmessige rettigheter under anvendelige nasjonale lover forbundet med salg av forbrukerutstyr eller garanti gitt av forhandler som solgte dette IQUA Product til deg, vennligst kontakt din forhandler.

ERKLÆRING OM KONFORMITET

Vi, Iqua Ltd., erklærer under vårt udelte ansvar, at produktet, BHS-802, retter seg etter bestemmelsene av følgende Rådsdirektiv: 1999/5/EC. En kopi av Erklæring om Konformitet kan bli funnet på: http://www.iqua.com/declaration_of_conformity

Copyright © 2008 Iqua Ltd

Siehe Abb. 1 und Abb. 2

Produktübersicht

- 1. Multifunktionsaste Ausführung der Anruffunktionen
2. Lautstärke + Taste
3. Lautstärke - Taste
4. Mini USB Port Headset laden
5. Statusanzeige Statusanzeige in rot und blau
6. Ohrhörer
7. Mikrofon
8. Mini USB Port Laden und halten des Headset
9. Mini USB Port Laden von Headset und Basisstation
10. Statusanzeige Statusanzeige rot

Lieferumfang

- a. Headset
b. Basisstation
c. Ladegerät
d. Bedienungsanleitung
e. 2 Ohrhörer unterschiedlicher Größe (einer am Headset)
f. Klettband
g. Rutschfeste Unterlage
h. Halsband

Erste Schritte

Laden des Akkus

Vor der Verwendung des BHS-802 muss das Headset etwa 2 Stunden oder Headset und Basisstation etwa 3 Stunden aufgeladen werden.

- 1. Schließen Sie das Kabel des Ladegeräts am BHS-802 oder der Basisstation an.
2. Stecken Sie das Ladegerät in eine Wandsteckdose. Die rote Statusanzeige leuchtet auf.
3. Diese rote Statusanzeige erlischt, sobald der Akku vollständig aufgeladen ist.

Ein- und Ausschalten

So schalten Sie das BHS-802 ein

Halten Sie die Multifunktionsaste gedrückt, bis die rote Statusanzeige einmal blinkt.

So schalten Sie das BHS-802 aus

Um das Headset auszuschalten halten Sie die Multifunktionsaste gedrückt, bis die rote Statusanzeige einmal blinkt und sich dann ausschaltet.

Koppeln des BHS-802 mit Ihrem Mobiltelefon

Das Koppeln bezeichnet den Vorgang, wenn Sie das BHS-802 an dem Mobiltelefon mitaktivierter Bluetooth Schnittstelle anmelden. Nach dem Anmelden können Sie das BHS-802 mit diesem Telefon verwenden.

- 1. Bei ausgeschaltetem Headset halten Sie die Multifunktionsaste gedrückt, bis die blaue und rote Anzeige abwechselnd blinken.
2. Lassen Sie die Taste los. Das BHS-802 befindet sich im Kopplungsmodus und wartet auf ein Signal des Mobiltelefons.
3. Schließen Sie die Kopplung mit dem Mobiltelefon ab. Informationen, wie Sie mit dem Mobiltelefon nach Geräten suchen und diese koppeln, entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung Ihres Telefons.
4. Nach erfolgreichem Abschluss der Kopplung verbindet sich BHS-802 automatisch mit Ihrem Mobiltelefon.

* Für die neuesten Hinweise zur Anschlussbarkeit besuchen Sie bitte www.iqua.com

Trennen der Verbindung zwischen BHS-802 und dem Mobiltelefon

Am schnellsten trennen Sie die Verbindung zwischen BHS-802 und Mobiltelefon, indem Sie das BHS-802 ausschalten.

Wiederherstellen der Verbindung zwischen dem gekoppelten BHS-802 und dem Telefon

Um die Verbindung des BHS-802 mit dem zuletzt verwendeten Telefon wiederherzustellen, schalten Sie das Headset einfach ein. Die Verbindung zum Telefon wird dann automatisch wiederhergestellt.

Anruffunktionen

Annehmen eines Anrufs

Bei einem Anruf hören Sie den Klingelton im Headset. Drücken Sie kurz die Multifunktionsaste zur Beantwortung.

Beenden eines Anrufs

Drücken Sie zum Beenden eines Anrufs die Multifunktionsaste. Ein Signalton ist hörbar.

Zurückweisen eines Anrufs

Erhalten Sie einen Anruf, den Sie nicht annehmen möchten, so drücken Sie die Multifunktionsaste, bis Sie einen Signalton hören.

Erneutes Anwählen der letzten Rufnummer

Um die zuletzt gewählte Nummer anzurufen halten Sie VOL+ gedrückt, bis ein akustisches Signal ausgegeben wird.

Sprachwahl (sofern diese Funktion vom Telefon unterstützt wird)

Um die Sprachwahl des Telefons zu aktivieren halten Sie die VOL- Taste gedrückt, bis Sie ein Tonsignal hören (Sprachwahl im Telefon aktiviert) und sprechen dann den Anrufnamen.

Wechseln zwischen dem aktiven und einem neu eingehenden Anruf

Geht während eines aktiven Anrufs ein weiterer Anruf ein, so drücken Sie kurz auf die Multifunktionsaste, um den neuen Anruf anzunehmen.

Umschalten des Anrufs zwischen Telefon- und Headset (sofern diese Funktion vom Telefon unterstützt wird)

Um das aktive Gespräch vom BHS-802 auf das Telefon umzuschalten und umgekehrt, halten Sie die VOL+ Taste gedrückt.

Einstellen der Lautstärke

Mit kurzem Tastendruck auf die Vol+ Taste erhöhen Sie die Lautstärke. Mit kurzem

Produktspezifikationen

Table with 2 columns: Specification (Modell, Abmessungen des Headsets, etc.) and Value (BHS-802, 58,4 x 15,3 x 8,4 mm, etc.)

Tastendruck auf die Vol- Taste verringern Sie die Lautstärke.

Stummschalten eines Anrufs

Während eines aktiven Gesprächs können Sie das BHS-802 mit VOL- stummschalten, bis Sie einen Signalton vernehmen.

Gekoppelte Geräte löschen

Das BHS-802 kann mit bis zu 8 Bluetooth Geräten gekoppelt werden. Zur Löschung der Kopplungsliste des BHS-802 halten Sie gleichzeitig VOL+ und VOL- gedrückt.

Bedeutung der Leuchtanzeigen

Die LED-Anzeigen des BHS-802 sind blau oder rot und werden gewöhnlich von einem Signalton begleitet.

Table with 2 columns: LED Color/State (Ein, Aus, Stand-by, etc.) and Meaning (Rote Statusanzeige blinkt einmal, etc.)

Stromversorgung

Das Gerät verfügt über einen internen Akku, der nicht ausgetauscht werden kann. Versuchen Sie nicht, den Akku auszutauschen. Der Akku kann zwar mehrere hundert Mal ge- und entladen werden...

Pflege und Wartung

- Setzen Sie das Gerät weder Flüssigkeiten noch Nässe oder Feuchtigkeit aus. Das Gerät ist nicht wasserdicht.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in staubigen oder schmutzigen Umgebungen...
- Lagern Sie das Gerät nicht an heißen Orten...
- Lagern Sie das Gerät nicht an kalten Orten...

Wie erhalte ich Unterstützung für mein IQUA Gerät?

Sind Sie der Meinung, dass Sie entsprechend der in Ihrem Land geltenden Verbrauchergesetze oder im Rahmen der vom Händler, von dem Sie das IQUA Gerät bezogen haben, gewährten Garantie Anspruch auf eine Reparatur oder den Austausch eines defekten IQUA Geräts haben...

KONFORMITÄTserklärung

Wir, Iqua Ltd., erklären uns voll verantwortlich, dass das Produkt BHS-802 den Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EC des Rats der Europäischen Union entspricht.

Vedi Fig 1 e Fig 2**Panoramica del prodotto**

1. Pulsante multifunzione Per la gestione delle funzioni di chiamata
2. Pulsante volume +
3. Pulsante volume -
4. Mini connettore UBS Per il caricamento del dispositivo
5. Spia di indicazione Indicazione di stato con luce rossa / blu
6. Auricolari
7. Microfono
8. Mini connettore UBS Carica e mantiene il dispositivo
9. Mini connettore UBS Per il caricamento e
10. Spia di indicazione Indicazione di stato con luce rossa

Contenuto della confezione di vendita

- a. Dispositivo
- b. Supporto
- c. Caricatore a muro
- d. Manuale d'uso
- e. 2 auricolari di misura diversa (1 nel dispositivo)
- f. Velcro
- g. Base in gomma
- h. Laccio da collo

Per cominciare**Caricare la batteria**

Prima di utilizzare il dispositivo BHS-802 è necessario prima caricarlo per circa 2 ore o caricatore il dispositivo con il supporto per circa 3 ore. Quando la batteria è completamente carica, il dispositivo garantisce fino a 4,5 ore di telefonate e fino a 130 ore in standby. Se la ricarica viene effettuata con il supporto, si avranno a disposizione fino a 6,5 ore di telefonate e fino a 190 ore in standby. Utilizzare sempre il caricatore in dotazione contenuto nella confezione di vendita.

1. Collegare il cavo del caricatore al dispositivo BHS-802 o al supporto.
2. Collegare il caricatore ad una presa di corrente. La spia LED rimarrà accesa.
3. Una volta terminata l'operazione di ricarica, la spia rossa LED si spegne.

Accensione e spegnimento**Come accendere il dispositivo BHS-802**

Quando il dispositivo è spento, premere premuto il pulsante multifunzione fino a quando la spia rossa lampeggia una volta.

Come spegnere il dispositivo BHS-802

Quando il dispositivo è acceso, premere il pulsante multifunzione fino a quando la spia rossa lampeggia una volta e si spegne.

Accoppiamento dell'auricolare Bluetooth e del telefono cellulare Bluetooth

L'accoppiamento è una procedura che consente di collegare l'auricolare BHS-802 al proprio telefono cellulare abilitato Bluetooth. Una volta completata questa procedura, è possibile usare l'auricolare BHS-802 solo con il telefono cellulare accoppiato. Se si desidera usare l'auricolare BHS-802 con un altro telefono cellulare è necessario ripetere la procedura di accoppiamento. È possibile accoppiare l'auricolare BHS-802 a 8 cellulari compatibili, sebbene possa essere connesso solo a un telefono alla volta. Una volta accoppiato con 8 cellulari, il nono dispositivo accoppiato sostituirà il primo dispositivo accoppiato.

1. Quando il dispositivo è spento, tenere premuto il pulsante multifunzione fino a quando le spie blue e rossa cominciano a lampeggiare alternativamente.
2. Rilasciare il pulsante. L'auricolare BHS-802 è ora in modalità di accoppiamento, in attesa che il telefono cellulare si connetta.
3. Completare l'accoppiamento con il proprio telefono cellulare. Fare riferimento al manuale del telefono cellulare per i dettagli sulle operazioni di ricerca e accoppiamento. Quando il telefono trova il dispositivo, sul suo display verrà visualizzato Iqua Blade. Per accoppiare il dispositivo al telefono cellulare, immettere il codice PIN 0000.
4. Una volta effettuata l'operazione di accoppiamento, il dispositivo BHS-802 si collegherà automaticamente al telefono cellulare. Una volta effettuata l'operazione di accoppiamento, alcuni telefoni non si collegano automaticamente al dispositivo. In questo caso, accertarsi di collegare il telefono cellulare al dispositivo (fare riferimento al manuale d'uso del telefono cellulare). Una volta terminate le operazioni di accoppiamento e collegamento, la spia blu comincia a lampeggiare lentamente.

*Per informazioni aggiornate relative alla compatibilità visitare il sito www.iqua.com

Scollegare il dispositivo BHS-802 dal proprio telefono cellulare

Il modo più semplice per scollegare il dispositivo BHS-802 dal telefono cellulare è quello di spegnere il dispositivo.

Ricollegare il dispositivo accoppiato a al proprio telefono

Per ricollegare il dispositivo BHS-802 all'ultimo telefono cellulare collegato, accendere semplicemente il dispositivo e questo si collegherà automaticamente al telefono. Effettuare altrimenti il collegamento utilizzando il menu del telefono come indicato nel manuale d'uso del telefono. È possibile riattivare nuovamente il collegamento premendo brevemente il pulsante multifunzione.

Funzioni di chiamata**Risposta a una chiamata**

Quando si riceve una telefonata, il dispositivo emette un tono di chiamata. Premere brevemente il pulsante multifunzione per rispondere alla chiamata in arrivo. Viene emesso un tono singolo quando la chiamata viene accettata.

Terminare una chiamata

Per terminare una chiamata, premere il pulsante multifunzione. Viene emesso un suono una volta terminata la chiamata.

Rifiutare una chiamata

Quando si riceve una chiamata a cui non si desidera rispondere, premere semplicemente il pulsante multifunzione fino a quando si sente un suono e la chiamata viene rifiutata.

Ricomporre l'ultimo numero chiamato

Per ricomporre l'ultimo numero chiamato, premere il pulsante Vol+ quando non vi sono chiamate in corso. Viene emesso un suono quando la chiamata è in corso. Alcuni telefoni cellulari non prevedono la funzione di ricomposizione dell'ultimo numero. Nel caso di alcuni modelli di telefono, premere nuovamente il pulsante VOL+ per ricomporre il numero visualizzato sul telefono.

Composizione vocale (se supportata dal telefono)

Per attivare la funzione di composizione vocale del telefono, premere il pulsante Vol- quando non vi sono chiamate in corso. Viene emesso un suono. Tale suono indica che è possibile iniziare a pronunciare il nome desiderato. Fare riferimento al manuale del telefono cellulare per maggiori dettagli. Alcuni telefoni cellulari non prevedono la funzione di composizione vocale.

Chiamata in attesa

Se si riceve una chiamata a cui si desidera rispondere mentre è in corso un'altra conversazione, è possibile mettere in attesa la chiamata corrente e rispondere alla chiamata in arrivo premendo brevemente il pulsante multifunzione. Viene emesso un suono una volta collegata la chiamata. Quando si desidera terminare la nuova chiamata per tornare alla prima, premere il pulsante multifunzione fino a quando la chiamata viene trasferita.

Trasferimento di chiamata (se supportata dal telefono)

Per trasferire una chiamata in corso dal dispositivo BHS-802 al telefono cellulare, premere il pulsante Vol+ fino a quando viene emesso un suono e la chiamata viene

Specifiche prodotto

Modello	BHS-802
Dimensioni cuffia	58.4 x 15.3 x 8.4 mm
Dimensioni supporto	12x 40mmΦ
Peso	10 g
Durata conversazione	Fino a 4.5 ore solo con la cuffia, e fino a 6.5 ore con la cuffia ed il supporto
Durata standby	Fino a 130 ore solo con la cuffia, fino a 190 ore con la cuffia ed il supporto
Tempo di ricarica	Max 2 ore (ricarica della sola cuffia o del solo supporto) Max 3 ore (ricarica contemporaneamente della cuffia e del supporto)
Tipo Batteria	batteria polimeri di litio
Standard Bluetooth	Bluetooth 2.0+EDR
Profile BT supportati	Handsfree (HFP) 1.5 e Headset (HSP) 1.1
Dispositivi abbinati	Fino ad 8, uno alla volta
Distanza di funzionamento	10 metri
Temperatura funzionamento	da -20°C a +70°C
Temperatura di stoccaggio	da -40°C a +85°C

trasferita al telefono. Per trasferire una chiamata in corso dal telefono cellulare al dispositivo BHS-802, premere il pulsante Vol+ fino a quando viene emesso un suono o utilizzare le funzioni del telefono come indicato nel relativo manuale di istruzioni.

Regolare il volume

Premere brevemente il pulsante Vol+ per aumentare il volume. Premere brevemente il pulsante Vol- per abbassare il volume.

Impostare la funzione mute su una chiamata in corso

È possibile impostare la funzione mute sul dispositivo BHS-802 nel corso di una chiamata in corso premendo il pulsante Vol- fino a quando viene emesso un suono. Per rimuovere la funzione mute dalla chiamata, premere il pulsante VOL-.

Eliminare dispositivi accoppiati

Il dispositivo BHS-802 può essere accoppiato con fino a 8 dispositivi Bluetooth. Per resettare la lista dei dispositivi accoppiati, tenere premuti entrambi i pulsanti Vol+ e Vol- contemporaneamente.

Riassunto delle indicazioni luminose

Le spie luminose del dispositivo BHS-802 possono essere di colore rosso o blu e sono solitamente accompagnate da un segnale sonoro. La spia LED del supporto è rossa.

Accensione	La spia rossa lampeggia una volta
Spegnimento	La spia rossa lampeggia e si spegne
Standby ma nessun collegamento Bluetooth	La spia blu lampeggia rapidamente
Collegamento Bluetooth attivo	La spia blu lampeggia lentamente
Modalità di accoppiamento	Le spie rossa e blu lampeggiano alternativamente
Batteria in carica	La spia rossa resta accesa
Operazione di ricarica completata	La spia rossa si spegne

Alimentazione

Questo prodotto è alimentato da una batteria ricaricabile incorporata che non può essere sostituita. Non tentare di sostituire la batteria. La batteria ricaricabile può essere caricata e scaricata centinaia di volte, ma è soggetta ad usura. Dopo un periodo di tempo variabile in base all'uso e alle condizioni d'uso, è possibile che la batteria incorporata non duri più di due ore rendendo necessario ricaricarla più frequentemente.

Caricare il dispositivo solo con il caricabatterie fornito nella confezione. Scollegare il caricabatterie quando non è in uso. Non lasciare il dispositivo collegato al caricabatterie per un periodo più lungo del necessario, in quanto una carica eccessiva potrebbe ridurre la durata della batteria.

Se non utilizzata, una batteria completamente carica potrebbe scaricarsi con il passare del tempo.

Temperature estreme possono incidere sulla capacità di carica della batteria. Cercare sempre di tenere il dispositivo a una temperatura compresa tra 15 °C e 25 °C (59 F e 77 F). Lasciare il dispositivo in ambienti caldi o freddi, come ad esempio in un'auto completamente chiusa in piena estate o in pieno inverno, ridurrà la capacità e la durata della batteria stessa. Un dispositivo con una batteria troppo calda o troppo fredda può temporaneamente non funzionare se esposto a escursioni termiche estreme, anche se la batteria è completamente carica. Il rendimento delle batterie è notevolmente ridotto a temperature inferiori al punto di congelamento. Non caricare il dispositivo in ambienti umidi.

Precauzioni e manutenzione

- Evitare di bagnare il dispositivo o di esporlo ad eccessiva condensa o umidità in quanto non è impermeabile.
- Non usare o lasciare il dispositivo in ambienti particolarmente polverosi o sporchi, in quanto potrebbero venire irrimediabilmente compromessi i meccanismi.
- Non lasciare il dispositivo in ambienti particolarmente caldi. Temperature troppo elevate possono ridurre la durata dei circuiti elettronici, danneggiare le batterie e deformare o fondere le parti in plastica.
- Non lasciare il dispositivo in ambienti particolarmente freddi. Quando, infatti, esso raggiunge la temperatura normale, al suo interno può formarsi della condensa che può danneggiare le schede dei circuiti elettronici.
- Non fare cadere, battere o scuotere il dispositivo, poiché i circuiti interni e i meccanismi del dispositivo potrebbero subire danni.
- Non usare prodotti chimici corrosivi, solventi o detergenti aggressivi per pulire il dispositivo.
- Usare un panno morbido, pulito e asciutto per pulire qualsiasi tipo di lente.
- Evitare che il dispositivo entri in contatto con oggetti affilati in quanto potrebbero graffiarlo o danneggiarlo.
- Non inserire alcun oggetto all'interno del dispositivo per evitare di danneggiare i componenti interni.
- Non smontare il dispositivo o il caricabatterie in quanto non contengono parti riparabili e si potrebbe rimanere esposti a tensioni pericolose o altri pericoli.
- Agire in conformità alle leggi locali e non smaltire questo prodotto con i normali rifiuti domestici. Seguire il sistema di raccolta differenziata applicabile per i prodotti elettrici ed elettronici.

**Come richiedo assistenza per il mio prodotto IQUA?**

Se si ritiene di aver diritto alla riparazione o alla sostituzione del proprio prodotto IQUA in base ai diritti legali concessi ai sensi della legislazione nazionale vigente in relazione alla vendita di prodotti di consumo o alla garanzia concessa dal rivenditore da cui si è acquistato il prodotto IQUA, rivolgersi al proprio rivenditore.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Noi, Iqua Ltd. Dichiariamo sotto nostra esclusiva responsabilità che il prodotto BHS-802 è conforme alle disposizioni della seguente direttiva del Consiglio 1999/5/EC. Una copia della dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo http://www.iqua.com/declaratio_n_of_conformity

Référence fig.1 et fig.2

Vue d'ensemble du produit

1. Bouton multifonctions Contrôle les fonctions d'appel
2. Bouton Volume +
3. Bouton Volume -
4. Mini connecteur USB Charge le casque
5. Indicateur lumineux indique le statut avec une lumière bleue/rouge
6. Combiné
7. Microphone
8. Mini connecteur USB Charge et tient le casque
9. Mini connecteur USB Charge le casque et sa base
10. Indicateur lumineux Indique le statut avec une lumière rouge

Contenu de l'emballage de vente

- a. Casque
- b. Base
- c. Chargeur mural
- d. Guide de l'utilisateur
- e. 2 ensembles d'oreillettes de taille différente (1 ensemble dans le casque)
- f. Velcro
- g. Plaque en caoutchouc
- h. Collier

Démarrage

Charger la batterie

Avant d'utiliser le BHS-802, vous devez d'abord charger le casque pendant approximativement deux heures ou charger le casque et la base pendant approximativement trois heures. Lorsqu'il est complètement chargé, le casque dispose de 4 heures et demi de temps de conversation ou de 130 heures de temps de veille. Quand vous rechargez la base, vous disposez de 6 heures et demi de temps de conversation et de 190 heures de temps de veille. Utilisez toujours le chargeur fourni dans l'emballage de vente.

1. Connectez le câble du chargeur au BHS-802 ou à la base.
2. Branchez le chargeur dans la prise murale. La DEL rouge s'allume.
3. Quand la batterie est entièrement chargée, la DEL rouge s'éteint.

Allumer et Eteindre

Allumer le BHS-802

Quand le casque est éteint, pressez et maintenez le bouton Multifonctions jusqu'à ce que la lumière rouge clignote une fois.

Eteindre le BHS-802

Quand le casque est sous tension, pressez le bouton Multifonctions jusqu'à ce que la lumière rouge clignote une fois puis s'éteigne.

Couplage de l'oreillette bluetooth avec un téléphone portable bluetooth

Le couplage est le processus qui lie le BHS-802 avec votre téléphone portable disposant de la technologie Bluetooth. Une fois ce processus achevé, vous pouvez utiliser le BHS-802 avec le téléphone portable concerné. Si vous désirez utiliser le BHS-802 avec un autre téléphone, il vous faut répéter le processus de couplage. Même si le BHS-802 peut être couplé avec jusqu'à 8 téléphones différents, il ne peut être connecté qu'à un seul téléphone à la fois. Une fois couplé avec 8 téléphones, le couplage avec un nouvel appareil remplacera le premier.

1. Quand le casque est éteint, pressez et tenez le bouton Multifonctions jusqu'à ce que les lumières rouge et bleue clignotent alternativement.
2. Relâchez la touche. Le BHS-802 est maintenant en mode de couplage, en attente d'être contacté par votre téléphone portable.
3. Terminez le couplage avec votre téléphone portable. Veuillez vous référer au manuel de votre téléphone portable pour les détails concernant la recherche et le couplage. Une fois que le téléphone a détecté l'oreillette, Iqua Blade s'affichera à l'écran. Pour les mettre en liaison (couplage), entrez le code PIN : 0000
4. Après le pairage, BHS-802 se connectera automatiquement à votre téléphone mobile. Après le pairage, certains téléphones ne se connectent pas automatiquement au casque. Si c'est le cas, veuillez vous assurer de connecter le téléphone au casque (veuillez vous référer au manuel de votre téléphone mobile). Une fois que le pairage et la connexion sont achevés, la lumière bleue commence à clignoter doucement.

* Pour les dernières informations concernant la compatibilité, veuillez voir le site: www.iqua.com

Déconnecter BHS-802 de votre téléphone

La manière la plus simple de déconnecter le BHS-802 de votre téléphone est d'éteindre simplement le BHS-802.

Reconnecter le BHS-802 et votre téléphone

Pour reconnecter le BHS-802 au dernier téléphone connecté, allumez simplement le casque et il se connectera automatiquement au téléphone. Sinon, faites la connexion à partir du menu du téléphone comme indiqué dans le manuel d'utilisation de votre téléphone. Vous pouvez activer de nouveau la reconnexion en pressant le bouton Multifonctions brièvement.

Fonctions d'Appel

Répondre à un appel

Lorsque vous recevez un appel, vous entendez une sonnerie dans le casque. Appuyez brièvement sur le bouton multifonction pour répondre à l'appel. Vous entendez une tonalité une fois que l'appel est reçu.

Terminer un appel

Pour terminer un appel actif, pressez le bouton Multifonctions. Vous entendez une tonalité quand l'appel est achevé.

Rejeter un appel

Quand vous recevez un appel entrant auquel vous ne souhaitez pas répondre, pressez simplement le bouton Multifonctions jusqu'à ce que vous entendiez une tonalité, et l'appel est rejeté.

Rappeler le dernier numéro composé

Pour appeler le dernier numéro composé, pressez le bouton Vol+ alors qu'aucun appel n'est en cours. Vous entendez une tonalité quand l'appel sera en cours. Veuillez noter : certains modèles de téléphones ne supportent pas le rappel. Avec certains modèles de téléphones, pressez le bouton Vol+ de nouveau pour composer le numéro affiché sur le téléphone.

Numérotation vocale (si supportée par le téléphone)

Pour activer la caractéristique de numérotation vocale sur votre téléphone, pressez le bouton Vol- quand aucun appel n'est en cours. Vous entendrez une tonalité. Ceci indiquera que vous pouvez commencer à énoncer le signal vocal. Référez vous au manuel du téléphone mobile pour les détails. Veuillez noter : certains modèles de téléphones ne supportent pas la fonction numérotation vocale.

Appel en attente

Si un nouvel appel arrive lorsque vous êtes déjà en conversation, vous pouvez mettre en attente l'appel en cours pour répondre et répondre au nouvel appel en appuyant brièvement sur le bouton multifonction. Vous entendrez une tonalité lorsque le nouvel appel est reçu. Lorsque vous voulez terminer le nouvel appel et revenir au premier, appuyez sur le bouton Multifonction jusqu'à ce que l'appel soit transféré.

Transfert d'appel (si supportée par le téléphone)

Pour transférer un appel actif de votre BHS-802, pressez le bouton Vol+ jusqu'à ce que vous entendiez une tonalité. L'appel est transféré vers votre téléphone. Pour transférer

Spécifications du produit

Modèle	BHS-802
Taille du casque	58,4 x 15,3 x 8,4 mm
Taille du support	12x40 mm de diamètre
Poids	10g
Temps de parole	Jusqu'à 4h30 avec le casque uniquement, et jusqu'à 6h30 avec le casque et le support.
Temps de veille	Jusqu'à 130h avec le casque uniquement et jusqu'à 190h avec le casque et le support.
Temps de charge	Moins de 2 heures (recharge du casque ou support seul). Moins de 3 heures (recharge du casque et du support ensemble)
Type de batterie	Batterie Li-polymère
Standard Bluetooth	Bluetooth 2.0 + EDR
Profils BT supportés	Handsfree (HFP) 1.5 et Headset (HSP) 1.1
Appareils couplés	Jusqu'à 8 simultanément.
Portée de fonctionnement	10 mètres
Température de fonctionnement :	de -20°C à 70°C
Température de stockage :	de -40°C à 85°C

un appel actif de votre téléphone mobile vers le BHS-802, pressez le bouton Vol+ jusqu'à ce que vous entendiez une tonalité ou utilisez les fonctions de votre téléphone comme indiqué dans son manuel d'utilisation.

Réglage du Volume

Appuyez brièvement sur le bouton Vol+ pour augmenter le volume. Appuyez brièvement sur le bouton Vol- pour diminuer le volume.

Rendre un appel actif silencieux

Vous pouvez rendre le BHS-802 silencieux pendant un appel en pressant le bouton Vol- jusqu'à ce que vous entendiez une tonalité. Vous pouvez entendre de nouveau l'appel en pressant le bouton Vol-.

Effacer les appareils appariés

Le BHS-802 peut être apparié avec jusqu'à 8 appareils Bluetooth. Pour réinitialiser la liste de pairage du BHS-802, pressez et maintenez les boutons Vol+ et Vol- simultanément.

Sommaire des indicateurs lumineux

Les lumières Del du casque BHS-802 peuvent être rouge ou bleue et habituellement accompagnées d'un signal sonore. La lumière DEL de la base est rouge.

Allumer	La lumière rouge clignote une fois
Eteindre	La lumière rouge clignote une fois puis s'éteint
Veille sans connexion Bluetooth	La lumière bleue clignote rapidement
Connecter au Bluetooth	La lumière bleue clignote doucement
Mode Pairage	Les lumières bleues et rouges clignotent en alternance
Batterie en charge	Lumière rouge allumée en permanence
Chargement de la batterie achevé	Lumière rouge éteinte

Gestion de l'alimentation

Ce produit est alimenté par une batterie rechargeable intégrée qui ne peut pas être chargée. Ne tentez pas de remplacer la batterie. Une batterie rechargeable peut être chargée et déchargée des centaines de fois mais elle finira toutefois par s'épuiser définitivement. Après un certain temps, fonction des conditions d'utilisation et de l'usage qui en est fait, la batterie intégrée de votre appareil perdra de son autonomie et nécessitera des rechargements plus fréquents.

Ne rechargez votre appareil qu'à l'aide du chargeur fourni dans le coffret. Débranchez le chargeur lorsque vous ne vous en servez pas. Ne laissez pas l'appareil connecté au chargeur plus longtemps qu'il n'est nécessaire car la surchauffe est susceptible de diminuer la durée de vie de la batterie.

Si elle n'est pas utilisée, une batterie rechargée se décharge d'elle-même avec le temps. Les températures extrêmes peuvent affecter la capacité de la batterie à se recharger. Maintenez autant que possible l'appareil entre 15° et 29°C (59 et 77°F). Le fait de laisser l'appareil dans des endroits particulièrement chauds ou froids, comme par exemple sur la lunette arrière d'une voiture en plein soleil ou en plein hiver réduit la durée de vie de la batterie et sa capacité. Un appareil dont la batterie est particulièrement chaude ou particulièrement froide peut ne pas fonctionner même si cette batterie est chargée. Les performances des batteries sont très limitées sous une température négative. Evitez de recharger la batterie dans un environnement humide.

Précautions d'utilisation et entretien

- Ne mouillez pas l'appareil et ne l'exposez pas à l'humidité ou la condensation car il n'est pas étanche.
- N'utilisez pas l'appareil dans des environnements poussiéreux et sales. Ses parties mobiles et ses composants électroniques sont susceptibles d'être endommagés.
- Ne stockez pas dans des endroits particulièrement chauds. Les températures élevées peuvent réduire la durée de vie des équipements électroniques, endommager les batteries et déformer ou faire fondre certains plastiques.
- Ne stockez pas dans des endroits particulièrement froids. Lorsque l'appareil retourne à une température normale, de la condensation peut se former à l'intérieur et endommager les circuits électroniques.
- Ne pas faire tomber, ne le soumettez pas à des chocs ou des vibrations. Une manipulation trop violente peut endommager les circuits électroniques et la mécanique de précision qui se trouvent à l'intérieur de l'appareil.
- N'utilisez pas de produits chimiques corrosifs, de solvants ou de détergents puissants pour nettoyer l'appareil.
- Utilisez un linge doux, propre et sec pour nettoyer les lentilles.
- Ne mettez pas votre appareil en contact avec des objets tranchants, susceptibles de provoquer des rayures et de l'endommager.
- N'introduisez aucun objet dans l'appareil car cela pourrait endommager ses composants internes.
- Ne démontez pas l'appareil ou le chargeur. Ils ne contiennent aucun composant récupérable et vous pourriez notamment être électrocuté.
- Agissez selon les règles locales et ne jetez pas ce produit avec le reste de vos déchets ménagers. Suivez la procédure de collecte sélective pour les produits électriques et électroniques.



Comment bénéficier des services liés à mon produit IQUA ?

Si vous pensez être en droit de bénéficier d'une réparation ou d'un remplacement de votre produit IQUA conformément à la législation nationale applicable pour les biens de consommation ou bien selon la garantie accordée par le détaillant qui vous a vendu le produit concerné, veuillez contacter votre détaillant.

DECLARATION DE CONFORMITE

Iqua Ltd. Déclare sous sa seule responsabilité que le produit BHS-802 est en conformité avec les dispositions de la directive européenne 1999/5/CE. Une copie de la déclaration de conformité peut être trouvée à l'adresse suivante: http://www.iqua.com/declaration_of_conformity

Copyright © 2008 Iqua Ltd

Consulte la Fig. 1 y la Fig. 2

Descripción del producto

1. Botón multifunción	Gestión de las funciones de llamada
2. Botón volumen +	
3. Botón volumen -	
4. Mini conector USB	Carga del auricular
5. Luz indicadora	Indicador de estado con luz roja / azul
6. Auricular	
7. Micrófono	
8. Mini conector USB	Carga y soporte del auricular
9. Mini conector USB	Carga del auricular y soporte
10. Luz indicadora	Indicador de estado con luz roja

Contenido del embalaje

- Auricular
- Soporte
- Cargador de corriente
- Guía del usuario
- 2 pz. de almohadillas de distinto tamaño (1 en el auricular)
- Velcro
- Placa de goma
- Cinta colgante

Comenzado

Cargar la batería

Antes de usar el BHS-802, debe cargar el auricular durante aproximadamente 2 horas, o cargar el auricular junto con el soporte durante aproximadamente 3 horas. Cuando esté cargado, el auricular proporciona hasta 4,5 horas de habla y hasta 130 horas de reposo. Cuando cargue con el soporte puede obtener hasta 6,5 horas de habla y hasta 190 horas de reposo. Use siempre el cargador incluido con el embalaje.

- Conecte el cable del cargador al BHS-802 o el soporte.
- Conecte el cargador a una toma de corriente. El LED rojo se enciende fijo.
- Cuando la batería está cargada, el LED rojo se apagará.

Encender y apagar

Para encender el BHS-802

Cuando el auricular esté apagado, presione y mantenga el botón multifunción hasta que la luz roja parpadee una vez.

Para apagar el BHS-802

Cuando el auricular esté encendido, presione el botón multifunción hasta que la luz roja parpadee una vez y se apague.

Vincular el auricular Bluetooth a un teléfono móvil Bluetooth

La vinculación es el proceso que permite establecer una conexión entre el BHS-802 y su teléfono móvil habilitado con Bluetooth. Una vez finalizado este proceso, podrá utilizar el BHS-802 con el teléfono móvil vinculado. Si desea utilizar el BHS-802 con otro teléfono móvil, deberá repetir el proceso. Aunque el BHS-802 se puede vincular con un máximo de 8 teléfonos compatibles, sólo es posible conectarlo a un teléfono al mismo tiempo. Cuando se haya conectado con 8 teléfonos, el noveno reemplazará al primero.

- Cuando el auricular esté apagado, presione y mantenga el botón multifunción hasta que las luces azul y roja parpadeen alternativamente.
- Deje de pulsar el botón. En ese momento, el BHS-802 ya está en modo de vinculación y esperando a que su teléfono móvil trate de establecer la comunicación.
- Complete el proceso en su teléfono móvil. Consulte el manual de su teléfono móvil para obtener información sobre la búsqueda de dispositivos y el proceso de vinculación. En cuanto el teléfono móvil localice al dispositivo, la pantalla del teléfono mostrará el texto Iqua BHS-802. Para vincularlo con el teléfono, escriba el código PIN 0000.
- Después del emparejamiento, el BHS-802 conectará automáticamente con su teléfono móvil. Después del emparejamiento, algunos teléfonos no se conectan automáticamente al auricular. Si es el caso, asegúrese de conectar el teléfono al auricular (consulte el manual de su teléfono móvil). Cuando terminen el emparejamiento y la conexión, la luz azul comienza a parpadear lentamente.

* Para información de compatibilidad actualizada visite www.iqua.com

Desconectar el BHS-802 de su teléfono

La forma más sencilla de desconectar el BHS-802 y su teléfono es apagar el BHS-802.

Volver a conectar el BHS-802 emparejado a su teléfono

Para volver a conectar el BHS-802 al último teléfono conectado, encienda el auricular y se conectará automáticamente a su teléfono. En caso contrario, realice la conexión en el menú de teléfono como se indica en la guía del usuario del teléfono. Puede activar de nuevo la reconexión pulsando brevemente el botón Multifunción.

Funciones de las llamadas

Responder a una llamada

Cuando reciba una llamada, escuchará un timbre por el auricular. Pulse el botón multifunción brevemente para responder la llamada entrante. Escuchará un tono cuando se responda a la llamada.

Finalizar una llamada

Para finalizar una llamada activa, pulse el botón Multifunción. Escuchará un tono cuando se corte la llamada.

Rehusar una llamada

Cuando reciba una llamada entrante que no desee responder, pulse el botón Multifunción hasta que escuche un sonido y se rehúse la llamada.

Remarcar el último número marcado

Para llamar al último número marcado, pulse el botón Vol+ cuando no se esté realizando una llamada. Escuchará un tono cuando se realice la llamada. Observe que algunos modelos no soportan la remarcación. Con algunos modelos de teléfono, pulse de nuevo el botón Vol+ para marcar el número mostrado en el teléfono.

Marcación por voz (si está soportada por el teléfono)

Para activar la marcación por voz de su teléfono, pulse el botón Vol- cuando no se esté realizando una llamada. Escuchará un tono. El tono indica que puede comenzar a decir la etiqueta de voz. Consulte el manual del teléfono móvil para más detalles. Observe que algunos modelos no soportan la marcación por voz.

Llamada en espera

Para responder a una llamada en el transcurso de otra llamada, puede retener la llamada en curso y responder la llamada en espera pulsando brevemente el Botón Multifunción. Escuchará un sonido cuando la nueva llamada se transfiera. Cuando desee terminar con la nueva llamada y regresar a la primera llamada pulse el Botón Multifunción hasta que esta sea transferida.

Transferencia de llamada (si está soportada por el teléfono)

Para transferir una llamada activa del BHS-802 a su teléfono móvil, pulse el botón Vol+ hasta que escuche un sonido y la llamada se transferirá a su teléfono móvil. Para transferir una llamada activa del teléfono móvil al BHS-802, pulse el botón Vol+ hasta que escuche un sonido o use las funciones del teléfono como se indica en su guía del usuario.

Control de volumen

Pulse brevemente el botón Vol+ para subir el nivel de volumen. Pulse brevemente el

Especificaciones del producto

Modelo	BHS-802
Tamaño del auricular	58.4 x 15.3 x 8.4 mm
Tamaño del soporte	12x 40mmΦ
Peso	10 g
Tiempo de conversación	Hasta 4,5 horas sólo con el auricular, y hasta 6,5 horas con el auricular y el soporte
Tiempo en espera	Hasta 130 horas sólo con el auricular, y hasta 190 horas con el auricular y el soporte
Tiempo de carga	Menos de 2 horas (cargar auricular o soporte solamente) Menos de 3 horas (cargar auricular y soporte conjuntamente)
Tipo de batería	Batería Li-polímero
Estándar Bluetooth	Bluetooth 2.0+EDR
Perfiles BT soportados	Handsfree (HFP) 1,5 y Headset (HSP) 1,1
Dispositivos acoplados	Hasta 8, uno a la vez
Distancia de funcionamiento	10 metros
Temperatura de uso	-20°C a +70°C
Temperatura de almacenaje	-40°C a +85°C

botón Vol- para bajar el nivel de volumen.

Silenciar una llamada activa

Puede silenciar el BHS-802 durante una llamada pulsando el botón Vol- hasta que escuche un tono. Puede recuperar el sonido de la llamada pulsando el botón Vol-.

Borrar dispositivos emparejados

El BHS-802 puede emparejarse con hasta 8 dispositivos Bluetooth. Para restablecer la lista de emparejamiento con el BHS-802, presione y mantenga los botones Vol+ y Vol- simultáneamente.

Resumen de indicaciones luminosas

Las luces LED del auricular BHS-802 pueden ser rojas o azules y normalmente van acompañadas por una señal sonora. La luz LED del soporte es roja.

Encendido La luz roja parpadea una vez

Apagado	La luz roja parpadea una vez y se apaga
En espera pero sin conexión Bluetooth	La luz azul parpadea rápidamente
Conexión Bluetooth activada	La luz azul parpadea lentamente
Modo emparejamiento	Las luces azul y roja parpadean alternativamente
Batería cargándose	Luz roja encendida fija
Carga de batería completa	La luz roja de apaga

Gestión de la alimentación

Este producto se alimenta a través de una batería integrada recargable que no puede reemplazarse. No intente sustituir la batería. La batería recargable se puede cargar y descargar numerosas veces, pero con el tiempo se gastará. Transcurrido un determinado tiempo, que puede variar en función del uso y de las condiciones de empleo, es posible que la batería sólo permita mantener encendido el producto durante un par de horas, por lo que necesitará cargarla más a menudo.

Cargue el dispositivo únicamente con el cargador que se suministra en el paquete de ventas. Desenchufe el cargador cuando no lo utilice. No deje el dispositivo conectado al cargador durante más tiempo del estrictamente necesario, ya que una sobrecarga puede acortar la duración de la batería.

Si se deja sin usar, la batería se descargará sola con el tiempo.

Las temperaturas extremas pueden afectar a la capacidad de carga de la batería. Procure mantenerla siempre entre 15 y 25° C (59 y 77° F). Si deja el dispositivo en lugares calientes o fríos como, por ejemplo, un vehículo completamente cerrado en verano o en invierno, reducirá la capacidad y la duración de la batería. Aun estando completamente cargada, un dispositivo con la batería demasiado fría o caliente puede no funcionar durante un tiempo aunque esté completamente cargada. El rendimiento de la batería se ve particularmente limitado con temperaturas inferiores al punto de congelación. No cargue la batería en zonas húmedas.

Cuidado y mantenimiento

- No exponga el dispositivo a líquidos, humedad ni zonas mojadas, ya que el auricular no es resistente al agua.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos. Las piezas móviles y los componentes electrónicos podrían dañarse.
- No guarde el dispositivo en lugares calientes. Las altas temperaturas pueden reducir la duración de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir algunos plásticos.
- No guarde el dispositivo en lugares fríos. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal, puede formarse humedad en su interior, lo cual puede dañar las placas de los circuitos electrónicos.
- No deje caer, golpee ni mueva bruscamente el dispositivo. Si lo manipula bruscamente, pueden romperse las placas de circuitos internos y las piezas mecánicas más sensibles.
- No utilice productos químicos perjudiciales, disolventes ni detergentes fuertes para limpiar el dispositivo.
- Utilice un paño suave, limpio y seco para limpiar las lentes.
- Evite que el dispositivo entre en contacto con objetos puntiagudos, ya que esto podría originar arañazos o daños en el mismo.
- No pegue nada en el interior del dispositivo, ya que esto podría dañar los componentes internos.
- No desmonte el dispositivo ni el cargador, ya que no incluyen componentes reparables y si se desmonta el dispositivo existe el riesgo de exposición a voltajes peligrosos, además de otros riesgos.
- Actúe conforme a las ordenanzas locales y no arroje el producto con el resto de la basura doméstica. Siga las normas del sistema de recogida selectiva aplicable a productos eléctricos y electrónicos.

¿Qué debo hacer para solicitar asistencia técnica para mi producto IQUA?

Si cree que tiene derecho a una reparación o a una sustitución de su producto IQUA con arreglo a sus derechos legales y amparado por las leyes nacionales aplicables relacionadas con la venta de productos de consumo o con la garantía proporcionada por el distribuidor que le ha vendido el producto IQUA, póngase en contacto con su distribuidor.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Nosotros, Iqua Ltd. declaramos bajo nuestra única responsabilidad, que el producto BHS-802 se adapta a las condiciones dispuestas en la Normativa del consejo siguiente: 1999/5/EC. Puede obtenerse una copia de la declaración de conformidad en http://www.iqua.com/declaration_of_conformity

Copyright © 2008 Iqua Ltd

Consultar Fig 1 e Fig 2**Vista geral do produto**

1. Tecla Multifunction Funções para assegurar chamadas
2. Tecla Volume +
3. Tecla Volume -
4. Dispositivo do Mini USB Carregador do headset
5. Indicador de luz Indicação de status com luz vermelha/azul
6. Auscultador
7. Microfone
8. Dispositivo do Mini USB Carrega e suporte o headset
9. Dispositivo do Mini USB Carrega e seve de berço do headset
10. Indicador de luz Indicação de status com luz vermelha

Conteúdo do pacote das vendas

- a. Headset
- b. Berço
- c. Carregador para tomada
- d. Guia do Usuário
- e. 2pcs de auscultadores diferente-feitos à medida da orelha (1 pc já no headset)
- f. Velcro
- g. Placa de borracha
- h. Fio para pendurar no pescoço

Inicição**Carregar bateria**

Antes de usar BHS-802, deve carregá-lo durante aproximadamente 2 horas, ou deixar o headset carregar junto do berço durante aproximadamente 3 horas Use sempre o carregador que vem no pacote de vendas. Se tiver completamente carregado, o headset fornece até 4.5 horas de conversação e até 130 horas à espera. Ao recarregar usando o berço ele pode fornecer até 6.5 horas de conversação e até 190 horas à espera funcionando como cronómetro. Use sempre o carregador fornecido no pacote das vendas.

1. Conecte o cabo do carregador a BHS-802 ou ao berço.
2. Ligue o carregador a uma tomada na parede. A luz vermelha do LED acende permanentemente.
3. Quando a bateria tiver completamente carregada, LED vermelho desligar-se-á.

Ligar e desligar**Para ligar BHS-802**

Se o dispositivo tiver desligado, para ligá-lo - pressione e prende a tecla [Multifunction] até a luz vermelha acender-se.

Para desligar BHS-802

Se o dispositivo tiver ligado, para desligá-lo - pressione e prende a tecla [Multifunction] até a luz vermelha apagar-se.

Emparelhar o dispositivo Bluetooth a um telemóvel Bluetooth

Emparelhar é o processo de ligação entre BHS-802 com um telemóvel. Depois de completar este processo, pode usar BHS-802 com o telemóvel emparelhado. Se deseja usar BHS-802 com outro telemóvel, deve repetir o processo. Mesmo sabendo que BHS-802 pode ser emparelhado com 8 tipos de telemóvel, ele só pode ser ligado a um de cada vez. Após ser emparelhado com 8 telefones, o 9º aparelho a emparelhar substitui o 1º.

1. Se o dispositivo tiver desligado, pressione e prende a tecla [Multifunction] até a luz azul e vermelha começar a iluminar de alternativamente.
2. Solte a tecla que BHS-802 entra na modalidade emparelhada, aguardando o contacto do telemóvel.
3. Complete o processo com o seu telemóvel. Por favor, consulte os detalhes acerca de como buscar e emparelhar o seu telemóvel. Logo que o móvel detectar o dispositivo, apresenta Iqua Blade na ecrã. Para emparelhá-lo com o telemóvel, entre o código ou PIN 0000.
4. Depois de emparelhar BHS-802, este conecta automaticamente ao telemóvel. Se este for o caso, confirme por favor que o telefone conecta ao headset (por favor consulte o seu manual do telemóvel). Após vez emparelhar e finalizar a conexão, a luz azul começa a piscar lentamente.

* Para ver informações acerca dos últimos dispositivos compatíveis, p.f. consulte www.iqua.com

Desconectar BHS-802 do seu telefone

A maneira mais fácil de desconectar BHS-802 do seu telefone é simplesmente desligar BHS-802.

Reconectar BHS-802 emparelhado ao seu telefone

Para reconectar BHS-802 ao último telefone conectado, simplesmente ligue o headset e ele conectará automaticamente ao seu telefone. Se não, faça a conexão de acordo com a indicação no menu do telefone no guia do usuário. Pode fazer a ligação outra vez pressionando a tecla - Multifunction - momentaneamente.

Funções de Chamadas**Responder Chamadas**

Ao receber uma chamada, ouve um som através do dispositivo da cabeça. Pressione a tecla Multifunction - sensivelmente para responder à chamada recebida. Ouvirá um tom ao responder a chamada.

Terminar uma chamada

Para finalizar uma chamada corrente, pressione a tecla [Multifunction] sensivelmente. Ouvirá um tom ao terminar a chamada.

Rejeitar uma chamada

Ao receber uma chamada que não deseja atender, simplesmente pressione a tecla [Multifunction] sensivelmente, até ouvir um som indicando que a chamada foi rejeitada.

Chamar para o número previamente introduzido

Para chamar ao número previamente introduzido, pressione a tecla [Vol+] sensivelmente, se não houver chamada em progresso. A seguir ouve um som enquanto a chamada tiver em progresso.

Anote por favor que alguns modelos de telefone não suportam esta função. Com alguns modelos de telefone, pressione a tecla Vol + outra vez para marcar o número indicado no telefone.

Chamada por meio de Voz (quando suportado pelo telefone)

Para activar a função de chamada por meio de voz, pressione a tecla [Vol-] sensivelmente se não houver chamada em progresso. A seguir ouve um som. Isto indica que pode começar a pronunciar a 'mensagem'. Por favor consulte o guia do usuário (do telefone) para ver mais detalhes. Anote por favor que alguns modelos de telefone não suportam chamada por meio de voz.

Chamada à Espera

Se receber uma nova chamada quando tem uma chamada em progresso, pode fazer esperar a chamada actual para responder à nova chamada, pressionando a tecla Multifunction-levemente. Ouvirá um som ao responder a nova chamada. Se quiser interromper a nova chamada e voltar à primeira, pressione a tecla Multifunction e aguarde que a chamada seja transferida.

Transferir chamada (quando suportado pelo telefone)

Para transferir uma chamada ativa de BHS-802 ao seu telemóvel, pressione a tecla Vol+ até ouvir um som que indica que a chamada está sendo transferida ao seu telefone. Para

Especificações do Produto

Modelo	BHS-802
Tamanho do auricular	58.4 x 15.3 x 8.4 mm
Tamanho do suporte	12x 40mmΦ
Massa	10 g
Duração de conversação	Até 4.5 horas somente com o auricular, e até 6.5 horas com o auricular e o suporte.
Duração de espera	Até 130 horas somente com o auricular, e até 190 horas com o auricular e o suporte
Duração p/carregar	Dentro de 2 horas (carregar auricular ou suporte sozinho) Dentro de 3 horas (carregar auricular e suporte juntos)
Tipo de bateria	Bateria de Polímero de Lítio
Bluetooth padrão	Bluetooth 2.0+EDR
Compatível com perfis BP	Handsfree (HFP) 1.5 e Headset (HSP) 1.1
Dispositivo emparelhado	Até 8 – um de cada vez
Distância de operação	10 metros
Escala de temperatura de operação	-20°C a +70°C
Escala da temperatura de armazenamento	-40°C a +85°C

transferir uma chamada ativa do seu telemóvel 2 ao BHS-802, pressione a tecla Vol+ até ouvir um som ou use as funções do seu telefone como indicado no manual do usuário..

Ajustar Volume

Pressione a tecla Vol+ levemente para aumentar o volume. Pressione a tecla do Vol-levemente para diminuir o volume.

Mute para bloquear a saída de som numa chamada activa

Pode bloquear a saída de som em BHS-802 durante uma chamada pressionando a tecla Vol- até ouvir um tom. Pode desbloquear a saída de som, pressionando a tecla de Vol- outra vez.

Remover dispositivos emparelhados

BHS-802 pode ser emparelhado com até 8 dispositivos Bluetooth. Para apagar a lista dos dispositivos emparelhados - a BHS-802, pressione e prenda teclas Vol+ e Vol-simultaneamente.

Sumário das indicações de luz

As luzes no LED do BHS-802 podem ser vermelhas ou azuis e vem geralmente acompanhadas por um sinal de som.

A luz LED do berço é vermelha.

Ligar	Luz vermelha acende uma vez
Desligar	Luz vermelha acende uma vez e apaga
Lista de espera mas sem ligação Bluetooth	Luz vermelha acende rapidamente
ligação Bluetooth	Luz Azul acende lentamente
Modalidade emparelhado	Luzes azuis e vermelhas acendem alternadamente
Carregando bateria	Luz vermelha acesa permanentemente
Bateria completamente carregada	Luz vermelha apagar-se-á

Gestão de Energia

Este produto recebe energia a partir de uma bateria interna recarregável e que não pode ser substituída. Não tente substituir a bateria. Bateria recarregável pode ser recarregada e esgotar centenas de vezes, mas a determinada altura torná-se-á obsoleta. Após um determinado período de tempo que varia conforme as condições de uso, pode detectar que a bateria só funciona durante horas, exigindo maior frequência de recarga. Carregue o dispositivo somente usando o carregador fornecido na embalagem. Desligue o carregador depois de carregar o dispositivo. Não deixe o dispositivo ligado ao carregador mais do que o tempo suficiente, pois sobrecarregamento pode diminuir a duração da bateria.

Se deixar uma bateria cheia durante muito tempo ela esvaziar-se-á.

Temperaturas extremas podem afectar a capacidade da bateria. Tente sempre manter a bateria entre 15° C e 25° C (59° F e 77° F). A permanência da bateria em local extremamente quente, por exemplo no interior de um veículo durante o verão ou ao ar livre durante o inverno reduz a capacidade e duração de vida da bateria. Um dispositivo com bateria demasiado fria ou demasiado quente não funciona, mesmo que a bateria tiver cheia. O desempenho da bateria está particularmente limitado em temperaturas abaixo de zero. Não carregue a bateria em local húmido.

Cuidado e Manutenção

- Não expõe o dispositivo em contato com líquidos e humidade porque não está equipado à prova-de-água.
- Não use nem armazene o dispositivo em local sujo ou empoeirado. Os componentes electrónicos podem sofrer danos.
- Não armazene o dispositivo em local quente. Temperaturas elevadas pode reduzir a duração de vida dos componentes electrónicos, baterias, bem como deformar a estrutura de plástico.
- Não armazene o dispositivo em local frio. Pois ao voltar à temperatura normal pode formar humidade no seu interior, danificando a placa do circuito electrónico.
- Não deixe o dispositivo cair ou entrar em estado de choque. Manuseamento descuidado pode resultar na ruptura do circuito interno e ou da placa mecânica.
- Não use químicos duros, solventes de limpeza ou detergentes fortes para limpar o dispositivo.
- Use um pano suave e húmido para limpar as lentes.
- Não expõe o dispositivo em contato com objectos afiados, pois pode riscar a estrutura e causar danos.
- Não cole qualquer adesivo no interior do aparelho, pois pode danificar os componentes internos.
- Não desmonte o dispositivo ou o carregador, pois, estes não contém qualquer parte de uso diário, além de que o interior do aparelho expõe lhe em contato com corrente de alta voltagem entre outros riscos.
- Actue de acordo com as regras locais e não deposite este produto misturado com lixo doméstico após a duração normal de vida. Segue os regulamentos aplicáveis ao sistema de recolha de produtos eléctricos e electrónicos em separado.

**Como encontrar serviços para Producto Iqua?**

Se acredita que é elegível para reparação ou substituição do seu produto IQUA, baseado em direitos estatutórios, sob a lei aplicável à venda de produtos de consumo ou garantia fornecida pelos retalhistas de produtos IQUA, por favor contate o/a distribuidor/a.

Declaração de Conformidade

Nós, Iqua Ltd., declara sob nossa própria responsabilidade, que o produto BHS-802, está em conformidade com as provisões do Conselho Directivo seguinte: 1999/5/EC. A cópia da Declaração de Conformidade pode ser encontrada em http://www.iqua.com/declaration_of_conformity

Referer aan Fig 1 en Fig 2

Overzicht van het product

1. Multifunctie knop Oproepfuncties behandelen
2. Volume + knop
3. Volume – knop
4. Mini USB aansluiting Headset opladen
5. Indicatie lichtje Status indicatie met rood / blauw licht
6. Oorstuk
7. Microfoon
8. Mini USB aansluiting Laad en houd de headset
9. Mini USB aansluiting Laad headset en haak op
10. Indicatie lichtje Status indicatie met rood licht

Inhoud verpakking

- a. Headset
- b. Haak
- c. Muuroplader
- d. Gebruikersgids
- e. 2 stuks verschillende afmetingen oordopjes (1 stuk in de headset)
- f. Velcrostrip
- g. Rubberen Plaat
- h. Halsband

Aan de slag

De batterij opladen

De BHS-802 moet eerst ongeveer 2 uur opgeladen zijn voordat het gebruikt wordt of laad de headset samen met de haak op voor ongeveer 3 uur. Wanneer het volledig opgeladen is, voorziet de headset in minstens 4,5 uur gesprekstijd en tot 130 uur standby tijd. Wanneer de haak opnieuw geladen wordt, heeft u tot 6,5 uur gesprekstijd en minstens 190 uur standby tijd. Gebruik altijd de oplader die bij de verpakking is meegeleverd.

1. Sluit de oplaadkabel aan op de BHS-802 of de haak.
2. Steek de oplader in een stopcontact. Het rode LED lichtje blijft permanent aan.
3. Wanneer de batterij volledig is opgeladen, gaat het rode LED uit.

In en uitschakelen

De BHS-802 inschakelen

Wanneer de headset uitgeschakeld is, druk en houd de Multifunctie-knop ingedrukt totdat het rode lichtje eenmaal knippert.

De BHS-802 uitschakelen

Wanneer de headset is ingeschakeld, druk de Multifunctie-knop totdat het rode lichtje eenmaal knippert en dan uitgaat.

De Bluetooth headset koppelen aan een Bluetooth mobiele telefoon

Pairing(koppelen) is het proces voor het verbinden van uw BHS-802 met uw Bluetooth ingeschakelde mobiele telefoon. Nadat dit proces is afgerond, kunt u de BHS-802 gebruiken met de gekoppelde mobiele telefoon. Als u de BHS-802 wilt gebruiken met een andere mobiele telefoon, moet u het koppelingsproces herhalen. Hoewel BHS-802 gekoppeld kan worden aan maximaal 8 compatibele telefoons kan het elke keer maar aangesloten worden op een telefoon. Als het eenmaal is aangesloten op 8 telefoons, zal het negende gekoppelde apparaat het eerste gekoppelde apparaat vervangen.

1. Wanneer de headset is uitgeschakeld, druk en houd de Multifunctie –knop ingedrukt totdat de blauwe en rode lichtjes om de beurt beginnen te knipperen.
2. Laat de knop los. BHS-802 staat nu in de pairing modus, wachtend op uw mobiele telefoon om contact op te nemen.
3. Rond de pairing af met uw mobiele telefoon. Raadpleeg uw mobiele telefoon handleiding voor details over hoe u moet zoeken en koppelen. Wanneer de telefoon de headset gevonden heeft, geeft het Iqua Blade weer op zijn scherm. Om met de telefoon te kunnen koppelen, voer de PIN code 0000 in.
4. Na het koppelen, zal de BHS-802 automatisch verbinden met uw mobiele foon. Na het koppelen, worden sommige telefoons niet automatisch verbonden met de headset. Mocht dit het geval zijn, controleer dan of u de foon met de headset verbonden heeft (raadpleeg hiervoor de handleiding van uw mobiele foon). Als de koppeling en verbinding eenmaal zijn afgerond, begint het blauwe lichtje langzaam te knipperen.

* Voor de laatste compatibiliteits informatie, bezoek www.iqua.com

De BHS-802 loskoppelen van uw foon

De makkelijkste manier om uw BHS-802 en uw foon los te koppelen is de BHS-802 simpelweg uit te schakelen.

De gekoppelde BHS-802 opnieuw verbinden met uw foon

Om de BHS-802 opnieuw te koppelen aan uw laatst verbonden foon, schakel de headset in en het zal automatisch met uw foon verbinden. Of op een andere manier, maak de verbinding in het telefoonmenu als aangegeven in de gebruikersgids van uw foon. U kunt de nieuwe koppeling activeren door de Multifunctie –knop kort in te drukken.

Gespreksfuncties

Een gesprek aannemen

Wanneer u een oproep ontvangt, hoort u een ringende toon in de headset. Druk de Multifunctie –knop kort voor het beantwoorden van de inkomende oproep. U hoort eenmaal een toon als de oproep is beantwoord.

Een gesprek beëindigen

Om een actief gesprek te beëindigen, druk de Multifunctie –knop. U hoort een toon wanneer het gesprek is beëindigd.

Een gesprek weigeren

Wanneer u een binnenkomend gesprek ontvangt die u niet wilt beantwoorden, druk op de Multifunctie-totdat u een geluid hoort en het gesprek is geweigerd.

Het laatst gedraaide nummer opnieuw bellen

Om een gesprek te plaatsen voor het laatst gedraaide nummer, druk de Vol+ knop wanneer er geen gesprek bezig is. U hoort een toon wanneer het gesprek in progressie is. Let op dat sommige telefoonmodellen opnieuw draaien niet ondersteunen. Voor sommige foon modellen, druk de Vol + knop opnieuw om het nummer te draaien dat zichtbaar is op de foon.

Voice dialing (indien dit wordt ondersteund door uw toestel)

Voor het activeren van voice dialing op uw toestel, druk de Vol- knop wanneer er geen gesprek bezig is. U hoort nu een toon. Dit geeft aan dat u de voice tag kunt inspreken. Raadpleeg de mobiele toestel handleiding voor details. Let op dat sommige telefoontoestellen voice dialing niet ondersteunen.

Gesprek in wacht plaatsen

Als er een nieuw gesprek binnenkomt tijdens een gesprek die u wilt beantwoorden, kunt u het huidige gesprek in wacht plaatsen en het binnenkomend gesprek beantwoorden door het kort indrukken van de multifunctie- knop. U hoort een geluid wanneer het nieuwe gesprek is beantwoord. Als u het nieuwe gesprek wilt beëindigen en teruggaan naar het andere gesprek, druk de Multifunctie knop totdat het gesprek is overgeschakeld

Gesprek verplaatsen (indien dit wordt ondersteund door uw toestel)

Om een actief gesprek van de BHS-802 naar uw mobiele foon te verplaatsen, druk de Vol+ knop totdat u een geluid hoort (het gesprek is verplaatst naar uw telefoon). Om een

Product specificaties

Model	BHS-802
Formaat headset	58.4 x 15.3 x 8.4 mm
Formaat haak	12x 40mmΦ
Gewicht	10 g
Gesprekstijd	Tot 4.5 uur met alleen headset, en tot 6.5 uur met headset en haak
Standby tijd	Tot 130 uur met alleen headset, en tot 190 uur met headset en haak
Oplaadtijd	Binnen 2 uur (alleen headset of haak opladen) Binnen 3 uur (headset en haak tegelijk opladen)
Batterij type	Li-Polymeer batterij
Bluetooth Standaard	Bluetooth 2.0+EDR
Ondersteunde BT profielen	Handsfree (HFP) 1.5 en Headset (HSP) 1.1
Gekoppelde toestellen	Tot 8, een voor elke keer
Bedieningsafstand	10 meter
Bedieningstemperatuur bereik	-20°C tot +70°C
Opslagtemperatuur bereik	-40°C tot +85°C

aktief gesprek te verplaatsen van uw mobiele foon naar de BHS-802, druk de Vol+ knop totdat u een geluid hoort of gebruik de functies van uw foon zoals aangegeven in de gebruikersgids.

Volume regelen

Druk de Vol+ knop kort in om het volume te verhogen. Druk de Vol- knop kort in om het volume te verlagen.

Een actief gesprek dempen

U kunt de BHS-802 dempen tijdens een doorgaand gesprek door het indrukken van de Vol- knop totdat u een toon hoort. U kunt deze staat veranderen van het gesprek door het indrukken van de Vol- knop.

Gekoppelde apparaten

De BHS-802 kan aan 8 Bluetooth apparaten gekoppeld worden. Om de koppelingslijst naar de BHS-802 terug te zetten, druk en houd beide Vol+ en Vol- knoppen tegelijk ingedrukt

Licht indicatie samenvatting

De BHS-802 headset's LED lichtjes kunnen ofwel rood of blauw zijn en komen meestal samen met een geluidssignaal. Het LED lichtje van de haak is rood	
Ingeschakeld	Rood licht knippert eenmaal
Uitschakeld	Rood licht knippert eenmaal, schakelt dan uit
Standby maar geen Bluetooth verbinding	Blauw licht knippert snel
Bluetooth verbinding aan	Blauw licht knippert langzaam
Koppelingsmodus	Blauw en rood licht knipperen om de beurt
Batterij opladen	Rood licht knippert constant
Batterij volledig opgeladen	Rood licht uitgeschakeld

Voedingsbeheer

Dit product wordt opgeladen door een ingebouwde heroplaadbare batterij welke niet vervangen kan worden. Probeer niet om de batterij te vervangen. Herlaadbare batterijen kunnen honderden keren opgeladen en ontladen worden, maar uiteindelijk verslijten ze. Na een bepaalde periode afhankelijk van uw gebruik en gebruiksmethoden, zult u zien dat de ingebouwde batterij uw toestel maar voor een paar uur zal opladen en dat vaker opladen nodig is. Laad uw toestel alleen op met de oplader die bij de verpakking zit. Trek de oplader eruit als het niet wordt gebruikt. Laat de oplader het toestel niet langer opladen dan nodig is, aangezien overladen de levensduur van de batterijen kan verkorten. Als een volledig opgeladen batterij voor een lange periode niet wordt gebruikt zal het zich vanzelf na een tijdje ontladen.

Temperatuur extremen kunnen het oplaadvermogen van de batterij beïnvloeden. Probeer altijd het apparaat tussen een temperatuur van 15 °C en 25 °C (59 °F en 77 °F) te houden. Het toestel achterlaten in erg warme of koude plaatsen zoals in een gesloten auto in de zomer of wintercondities zal de capaciteit en levensduur van de batterij verkorten. Een apparaat met een hete of koude batterij functioneert misschien een tijdje niet, zelfs als de batterij volledig is opgeladen. De werking van een batterij wordt absoluut beperkt in temperaturen onder het vriespunt. Laad het niet op in een vochtige omgeving.

Verzorging en onderhoud

- Stel het product nooit bloot aan vloeistof, vocht of humiditeit aangezien het niet waterdicht is.
- Plaats de berg het niet op in stoffige, vuile plaatsen. Bewegende onderdelen en elektrische componenten kunnen worden beschadigd.
- Berg het niet op in een warme plaats. Hoge temperaturen verkorten de levensduur van apparaten, batterijen beschadigen, en bepaalde plastic verbuigen of smelten.
- Berg het niet op in een koude plaats. Wanneer het apparaat terugkeert naar zijn normale temperatuur, kan vocht zich vormen in het apparaat en elektronische printplaten beschadigen
- Laat het apparaat niet vallen, klop er niet op en schud het niet. Een ruwe behandeling kan interne printplaten beschadigen en fysieke mechaniek.
- Gebruik geen schurende chemicaliën, oplosmiddelen, of sterke schoonmaakmiddelen om mee schoon te maken.
- Gebruik een zachte, droge en schone doek om de lens mee schoon te maken.
- Stel uw apparaat niet bloot aan contact met scherpe objecten aangezien deze krassen en beschadigen kunnen veroorzaken.
- Plak niets binnenin het product aangezien dit interne onderdelen kan beschadigen.
- Haal het apparaat of de oplader niet uitelkaar aangezien er geen onderhoudsgevoelige onderdelen binnenin zitten en het uitelkaar halen van het apparaat kan u blootstellen aan gevaarlijke voltages of andere risico's.
- Handel volgens uw lokale voorschriften en gooi dit product niet weg samen met uw normale huishoudelijke afval. Volg het toepasselijke scheidingsverzamelsysteem voor elektrische en elektronische producten.



Hoe krijg ik service voor mijn IQUA Product?

Wij, Iqua Ltd., verzekeren onder onze enige verantwoordelijkheid, dat het product, BHS-802, in overeenstemming is met de eisen en bepalingen van de Richtlijn: 1999/5/EC. Een kopie van de declaratie van conformiteit kan gevonden worden op http://www.iqua.com/declaration_of_conformity

DECLARATIE VAN CONFORMITEIT

Wij, Iqua Ltd., verklaren onder onze enige verantwoordelijkheid, dat het product, BHS-802, in overeenstemming is met de eisen en bepalingen van de Richtlijn: 1999/5/EC. Een kopie van de declaratie van conformiteit kan gevonden worden op http://www.iqua.com/declaration_of_conformity

Copyright © 2008 Iqua Ltd

См. рис 1 и рис.2

Описание продукта

1. Многофункциональная кнопка Работа с функциями звонка
2. Кнопка громкость +
3. Кнопка громкость –
4. Мини USB разъем Зарядка гарнитуры
5. Световой индикатор Красный / синий индикаторы статуса
6. Наушник
7. Микрофон
8. Мини USB разъем Зарядка и фиксация гарнитуры
9. Мини USB разъем Зарядка гарнитуры и подставки
10. Световой индикатор Красный индикатор статуса

Содержимое коробки

- a. Гарнитура
- b. Подставка
- c. Зарядное устройство
- d. Руководство пользователя
- e. 2 насадки на наушник разного размера (1 уже на гарнитуру)
- f. «Липучка»
- g. Резиновая пластина
- h. Шнур-подвеска

Начинаем работу

Зарядка батареи

Перед использованием BHS-802 необходимо заряжать гарнитуру в течение примерно 2 часов или заряжать гарнитуру вместе с подставкой в течение примерно 3 часов. После полной зарядки гарнитура будет работать в режиме разговора до 4,5 часов и в режиме ожидания 130 часов. При зарядке с использованием подставки время работы в режиме разговора увеличится до 6,5 часов, а время работы в режиме ожидания – до 190 часов. Всегда используйте зарядное устройство, входящее в комплект с данным прибором.

1. Соедините кабель зарядного устройства с аппаратом BHS-802 или подставкой.
2. Соедините зарядное устройство со стеной розеткой. Загорится красный индикатор и останется в зажженном состоянии.
3. Индикатор погаснет после полной зарядки батареи.

Включение и выключение

Чтобы включить BHS-802

При включенном устройстве нажмите и удерживайте многофункциональную кнопку до однократного проблеска красного индикатора.

Чтобы выключить BHS-802

При включенном устройстве нажмите и удерживайте многофункциональную кнопку до однократного проблеска красного индикатора и выключения устройства.

Парное объединение Bluetooth-гарнитуры и мобильного телефона с функцией Bluetooth

Соединение это процесс парного объединения аппарата BHS-802 с Вашим Bluetooth-телефоном. После завершения этого процесса Вы сможете использовать устройство BHS-802 вместе с соединенным мобильным телефоном. Если Вы хотите использовать гарнитуру BHS-802 с другим мобильным телефоном, необходимо повторить процесс. Несмотря на то, что BHS-802 можно парно объединять с восемью совместимыми мобильными телефонами, одновременно соединять его возможно только с одним телефоном. Когда парное объединение с восьмью телефонами будет завершено, девятый телефон займет место первого запомненного телефона.

1. При выключенном питании нажмите и удерживайте многофункциональную кнопку, пока красный и синий индикаторы на начнут пульсировать по очереди.
2. Отпустите кнопку. Аппарат BHS-802 находится в режиме парного соединения и ожидает, что Ваш телефон установит с ним соединение.
3. Завершите парное соединение с Вашим мобильным телефоном. Для получения подробной информации о поиске и парном соединении см. руководство по эксплуатации Вашего мобильного телефона. Когда телефон обнаружит беспроводную гарнитуру, на его экране появится надпись «Iqua Blade». Для парного объединения с телефоном, введите код «0000».
4. После объединения BHS-802 будет автоматически соединяться с Вашим мобильным телефоном. После успешного соединения некоторые телефоны не могут автоматически соединиться с гарнитурой. В этом случае убедитесь что телефон соединен с гарнитурой (см. руководство по эксплуатации телефона). После того, как объединение и соединение произведены, начнет медленно мерцать синий индикатор.

*Для получения последней информации о совместимости аппаратов посетите страницу www.iqua.com

Отсоединение устройств BHS-802 от телефона

Самый простой способ отсоединить гарнитуру от телефона – просто выключить BHS-802.

Повторное соединение объединенного устройства BHS-802 с телефоном

Для того, чтобы повторно соединить BHS-802 с последним объединенным телефоном, просто включите гарнитуру, и она автоматически соединится с телефоном. В противном случае произведите соединение через меню телефона как указано в руководстве телефона. Активировать соединение можно кратким нажатием многофункциональной кнопки.

Функции звонка

Ответ на звонок

При входящем звонке в наушнике раздастся сигнал вызова. Чтобы ответить на звонок однократно нажмите многофункциональную кнопку. Когда звонок будет принят, Вы услышите короткий сигнал.

Завершение звонка

Чтобы завершить текущий звонок, нажмите многофункциональную кнопку. При завершении звонка раздастся звуковой сигнал.

Сброс входящего звонка

При входящем звонке, на который Вы не хотите отвечать, просто нажмите многофункциональную кнопку до звукового сигнала – звонок сбросится.

Звонок на последний набранный номер

Чтобы совершить звонок на последний набранный номер, если не совершается текущего звонка, нажмите кнопку Vol+. При совершении звонка раздастся звуковой сигнал. Обратите внимание на то, что некоторые модели телефонов не поддерживают функцию повторного звонка. Для некоторых моделей необходимо повторно нажать кнопку Vol+ чтобы совершить звонок на появившийся на экране номер.

Голосовой набор (при поддержке такой функции телефоном)

Чтобы активировать функцию голосового набора на телефоне, нажмите кнопку Vol- если не совершается текущего звонка. Раздастся звуковой сигнал. Это означает, что можно начинать запись голосовой метки. Подробнее см. руководство пользователя Вашего телефона. Пожалуйста, обратите внимание на то, что не все модели телефонов поддерживают функцию голосового набора.

Ожидание звонка

При еще одном входящем звонке во время активного разговора Вы можете перевести активный разговор в режим ожидания кратковременным нажатием многофункциональной кнопки. При ответе на новый звонок раздастся звуковой сигнал. Когда необходимо будет завершить новый звонок и вернуться к первоначальному звонку, одновременно нажмите многофункциональную кнопку до перевода звонка.

Перевод звонка (при поддержке такой функции телефоном)

Чтобы перевести активный звонок с BHS-802 на мобильный телефон, нажмите и удерживайте кнопку Vol+ до звукового сигнала, звонок переведен на телефон. Чтобы перевести звонок с мобильного телефона на BHS-802, нажмите и

Спецификации продукта

Модель	BHS-802
Размеры гарнитуры	58,4 x 15,3 x 8,4 мм
Размеры подставки	12x 40ммФ
Вес	10 г
Время разговора	До 4,5 часов при использовании только гарнитуры, до 6,5 часов при использовании гарнитуры и подставки
Время ожидания	До 130 часов при использовании только гарнитуры, и до 190 часов при использовании гарнитуры и подставки
Время зарядки	В течение 2 часов (при отдельной зарядке гарнитуры и подставки) В течение 3 часов (при совместной зарядке гарнитуры и подставки)
Тип аккумулятора	Литиево-полимерный аккумулятор
Стандарт Bluetooth	Bluetooth 2.0+EDR
Поддерживаемые профили BT	Handsfree (HFP) 1.5 и Headset (HSP) 1.1
Подключаемые устройства	До 8, одновременное подключение только одного устройства
Рабочее расстояние	10 метров
Диапазон рабочих температур	от -20°C до +70°C
Диапазон температур хранения	от -40°C до +85°C

удерживайте кнопку Vol+ до звукового сигнала или используйте функции телефона как указано в руководстве.

Настройка громкости

Кратковременно нажмите кнопку Vol+ чтобы увеличить звук. Для уменьшения звука используйте кратковременное нажатие на кнопку Vol-.

Выключение микрофона активного звонка

Можно выключить микрофон BHS-802 во время текущего разговора нажатием и удерживанием кнопки Vol- до звукового сигнала. Микрофон можно снова включить нажатием кнопки Vol-.

Удаление объединенных устройств из памяти

BHS-802 можно объединять с восемью Bluetooth-устройствами. Чтобы обнулить список объединенных с BHS-802 устройств, одновременно нажмите и удерживайте обе кнопки Vol+ и Vol-.

Световые индикаторы

Светодиодные индикаторы устройства BHS-802 могут гореть синим или красным светом и обычно сопровождаются звуковым сигналом. Световой индикатор подставки имеет красный цвет.

Питание включено	Красный индикатор мигает один раз
Питание выключено	Красный индикатор мигает один раз и погаснет
Режим ожидания, но нет Bluetooth соединения	Синий индикатор быстро пульсирует
Bluetooth соединение включено	Синий индикатор медленно пульсирует
Режим объединения	Красный и синий индикаторы попеременно пульсируют
Зарядка батареи	Красный индикатор постоянно включен
Зарядка батареи окончена	Красный индикатор выключен

Питание устройства

Питание данного изделия осуществляется от перезаряжаемого аккумулятора, не подлежащего замене. Не пытайтесь заменить аккумулятор. Аккумулятор можно заряжать и разряжать сотни раз, но рано или поздно он придет в негодность. Через некоторое время, которое будет зависеть от условий эксплуатации, Вы обнаружите, что встроенный аккумулятор работает только в течение пары часов и требует более частой зарядки.

Заряжайте аккумулятор исключительно с помощью зарядного устройства, входящего в комплект. Когда зарядное устройство не используется, отсоединяйте его от розетки. Не оставляйте гарнитуру соединенной с зарядным устройством на время, большее, чем необходимо для зарядки, так как превышение времени зарядки может сократить срок эксплуатации аккумулятора.

Если аккумулятор не использовать, он будет самостоятельно разряжаться с течением времени.

Перепады температур могут повлиять на способность аккумулятора к подзарядке.

Старайтесь хранить устройство при температуре от 15 °C до 25 °C (59 °F и 77 °F). Длительное пребывание аппарата в очень теплых или холодных условиях, например в закрытой машине летом или зимой, снизит емкость и срок работы аккумулятора. Устройство с горячим или холодным аккумулятором может на какое-то время отказаться работать, даже если аккумулятор полностью заряжен. Работа аккумулятора особенно ограничена при температурах ниже точки замерзания. Также старайтесь не заряжать аккумулятор в условиях очень высокой влажности.

Уход и обслуживание

- Старайтесь не подвергать устройство воздействию воды или повышенной влажности, так как оно не является водонепроницаемым.
- Не используйте и не храните устройство в пыльных и грязных условиях. Движущиеся части и электронные компоненты могут быть повреждены.
- Не храните устройство в условиях повышенной температуры. Высокие температуры могут снизить срок эксплуатации электронных устройств, повредить аккумуляторам, повредить или же оплавить некоторые части из пластика.
- Не храните устройство в условиях слишком низких температур. Когда температура устройства вернется к нормальным значениям, внутри его может образоваться влага, что повредит электрическим соединениям.
- Не кидайте, не ударяйте и не трясите устройство. Грубое обращение может разрушить внутренние электронные соединения и мелкие механические детали.
- Для чистки устройства не используйте едкие химикаты, растворы или сильные чистящие вещества.
- Для чистки любых линз используйте мягкие, чистые и сухие материи.
- Старайтесь не подвергать устройство контакту с острыми объектами, так как это может вызвать царапины и повреждения.
- Не помещайте внутрь устройства какие-либо предметы, так как это может повредить внутренним компонентам.
- Не разбирайте устройство и зарядное устройство, так как они не содержат подлежащие обслуживанию детали, а нарушение целостности может привести к поражению электротокком или другим опасностям.
- Следуйте местным правилам охраны окружающей среды и не выбрасывайте это устройство вместе с прочим домашним мусором. Избавляться от данного продукта необходимо согласно отдельным системам переработки электрических и электронных приборов.

Как получить сервисное обслуживание моего продукта IQUA?

Если Вы полагаете, что Ваш продукт IQUA подлежит ремонту или замене на основании Ваших законных прав согласно местным правилам продажи товаров населению или гарантийному сроку, данному продавцом, у которого был приобретен продукт IQUA, обратитесь к продавцу изделия.

ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ

Мы, компания Iqua Ltd., заявляем с нашей исключительной ответственностью, что продукт BHS-802 отвечает требованиям следующей директивы Совета: 1999/5/EC. Копия заявления о соответствии может быть найдена по адресу: http://www.iqua.com/declaration_of_conformity

参照图 1 与图 2

产品概述

1. 多功能按钮 处理呼叫功能
2. 音量增加按钮
3. 音量减小按钮
4. 迷你 USB 接头 耳机充电
5. 指示灯 红色/蓝色状态指示
6. 听筒
7. 麦克风
8. 迷你 USB 接头 耳机充电与固定
9. 迷你 USB 接头 耳机与底座充电
10. 指示灯 红灯状态指示

销售包清单

- a. 耳机
- b. 底座
- c. 墙壁充电器
- d. 用户手册
- e. 两个耳塞（尺寸一大一小），一个装在耳机内
- f. 维克罗搭扣
- g. 橡皮板
- h. 吊带

使用入门

电池充电

使用 BSH-802 前，必须先为耳机充电大约两小时，或为耳机和底座一起充电大约三小时。当电池充满电后，耳机可以提供长达 4.5 小时的通话时间和 130 小时的待机时间，如果再用已充满电的底座为耳机充电，通话时间可长达 6.5 小时，待机时间长达 190 小时。请务必使用销售包中提供的充电器。

1. 将充电器连接到 BHS-802 或充电底座。
2. 将充电器插入墙壁插座。红色 LED 指示灯会亮起。
3. 当电池充满电时，红色 LED 指示灯熄灭。

开机和关机

BHS-802 开机

当耳机处于关机状态，按多功能按钮（Multifunction）直到红色指示灯闪烁一次为止。

BHS-802 关机

当耳机处于开机状态，按多功能按钮（Multifunction）直到红色指示灯闪烁一次，耳机关机。

蓝牙耳机与移动电话配对

配对是将 BHS-802 与具有蓝牙功能的移动电话连接的过程。连接完成后，您可以将 BHS-802 用于配对的移动电话。如果将 BHS-802 用于其它移动电话，必须重复该配对过程。虽然 BHS-802 最多可以与 8 台兼容电话配对，但它每次只能连接一台移动电话。一旦 BHS-802 完成与 8 台移动电话的配对，第九台配对的移动电话将会取代第一台配对的移动电话。

1. 当耳机处于关机状态，按住多功能按钮（Multifunction）直到蓝色和红色指示灯交替闪烁为止。
2. 松开多功能按钮。BHS-802 进入于配对模式，等待移动电话搜寻并与其配对。
3. 完成与移动电话的配对。关于如何搜索与配对的详细说明，请阅读您的移动电话说明书。当移动电话发现配对的蓝牙耳机，该电话就会显示 Iqua Blade。为了与移动电话配对，请输入 PIN 码 0000。
4. 配对完成后，BHS-802 将自动连接到您的移动电话。在配对完成后，有些移动电话不能自动接通耳机。如果出现这种情况，请确保手动连接移动电话与耳机（参照移动电话说明书）。一旦配对并完成连接，蓝色指示灯开始慢慢闪烁。

*有关最新的兼容性信息，请访问网站 www.iqua.com

断开 BHS-802 与移动电话的连接

断开 BHS-802 与移动电话的最简单的办法，就是关闭 BHS-802。

重新连接配对的 BHS-802 与移动电话

要重新连接 BHS-802 到上次连接过的移动电话，打开蓝牙耳机，它会自动连接到该移动电话。否则，按移动电话手册的指令菜单进行连接。按多功能按钮（Multifunction）您能再次激活重新连接。

通话功能

接听电话

当您收到来电时，会听到耳机发出的铃声。短暂地按多功能按钮便可接听来电。来电被接听时，会听到提示音。

结束通话

按多功能按钮，结束通话。通话结束时，会听到提示音。

拒绝来电

如果您收到不想接听的来电，短暂地按多功能按钮直到听到拒绝提示音。

重按上次拨打的电话

在没有通话时，按音量增加按钮（Vol+）拨打上次拨打的电话。拨打成功时，您将会听到提示音。请注意：有些型号的移动电话不支持重按功能。有些型号的移动电话，再次按音量增加按钮（Vol+）来拨打移动电话屏幕上显示的号码。

语音拨号（当移动电话支持该功能）

在没有通话时，按音量减小按钮（Vol-）激活移动电话的语音拨号功能。您将听到提示音，这就表示您可以开始语音拨号。详细资料请参照移动电话说明书。请注意：有些型号的移动电话不支持语音拨号。

通话等待

当您正在接听另一个您想接听的电话时有新的来电，按一下多功能按钮（Multifunction）保持当前的通话，接听新的来电。当新的来电被接听时，您会听到提示音。如果您想结束新的来电，返回先前的来电通话，按多功能按钮（Multifunction）直到来电被转移。

通话转移（当移动电话支持该功能）

要将电话从 BHS-802 转移到移动电话，按音量增加按钮（Vol+）直到听到来电被转移到

产品技术规格：

产品型号	BHS-802
耳机尺寸	58.4 x 15.3 x 8.4 mm
充电器底座尺寸	12x 40mmΦ
重量	10克
通话时间	仅耳机通话时间长达4.5小时， 耳机与充电器底座配套使用通话时间长达6.5小时。 仅耳机长达130小时，耳机与充电器底座配套使用长达190小时。
待机时间	两小时内（给耳机充电或单独给充电器底座充电） 三小时内（给耳机和充电器底座一起充电）
充电时间	
电池类型	锂聚合物电池
蓝牙标准	蓝牙2.0+EDR
支援蓝牙协议	Handsfree (HFP) 1.5 和 Headset (HSP) 1.1
配对设备	最多达8台，一次一台
工作距离	10米
操作温度范围	-20°C to +70°C
保存温度范围	-40°C to +85°C

移动电话的提示音。要将电话从移动电话转移到 BHS-802，按下音量增加按钮（Vol+）直到听到电话被转移的提示音，或者根据移动电话说明书操作指南，来完成转移。

音量调整

按下音量增加按钮（Vol+）和音量减小按钮（Vol-）调高或调低音量。

通话静音

正在的通话时，您可以按音量减小按钮（Vol-）使 BHS-802 静音直到听到提示音。您可以按音量减小按钮（Vol-）撤消静音。

删除配对的设备

BHS-802 可以与多达 8 台蓝牙设备配对。同时按住音量增加按钮（Vol+）和音量减小按钮（Vol-），重置 BHS-802 的配对列表。

指示灯概要

BHS-802 耳机的 LED 指示灯既可以是红色也可以是蓝色，而且通常伴随声音提示。底座的 LED 指示灯是红色。

开机	红色指示灯闪烁一次
关机	红色指示灯闪烁一次后熄灭
待机但无蓝牙连接	蓝色指示灯快速闪烁
蓝牙接通	蓝色指示灯缓慢闪烁
配对模式	蓝色和红色指示灯交替闪烁
电池充电	红色指示灯持续亮起
电池充电完成	红色指示灯熄灭

电源管理

该产品由内置不可更换的充电电池供电。不要试图更换该电池。充电电池可以充电和放电数百次，但它最终会耗尽。在一段时间后（时间长短取决于使用方式和使用条件），您会发现内置电源只会给产品供电仅仅数小时，以致需要频繁充电。仅仅使用销售包中提供的充电器对设备充电。不使用时请拔出充电器。当不需要充电时，不要将设备连接到充电器。因为过度充电会缩短电池的寿命。如果充满电的电池闲置不用，一段时间后会自行放电。极温状态会影响电池的充电能力。保养设备的最佳温度是 15~25°C (59~77°F)。把设备放置在冷或热的环境中，如冬天或夏天放置在密闭车内，将减少电池的容量和使用寿命。过冷或过热条件下的电池设备可能即使充满电也会效果不佳。电池性能适当限制在非结冰条件下。不要在潮湿环境下充电。

维护与保养

- 设备不要暴露在液体、潮湿或湿度大的环境中，因为它不具备防水功能。
- 不要在多灰尘或脏的环境下使用该设备。它的移动配件 & 电子元件可能会被损坏。
- 不要存放设备在高温区域。高温会缩短电子装置的寿命，损坏电池，使特定塑料元件变形或熔化。
- 不要放置该设备在低温的区域。当该设备返回常温时，潮气可能在设备内形成并损坏电路板。
- 不要坠落、敲击或振动该设备。粗暴行为可能破坏内部电路板和精密机械结构。
- 不要使用强烈腐蚀的化学药品、清洗剂或强力去垢剂清洁该设备。
- 使用柔软、干净、干燥的布料清洁所有镜头。
- 不要将该设备暴露接触尖锐物体，因为这样会刮伤和损坏设备。
- 不要刺戳设备内部，因为这样可能损坏内部部件。
- 不要拆开设备或充电器，因为它们不属于耐用部件。拆卸该设备可能导致触电或其它人身伤害。
- 遵守当地法律，不要把该产品当作日常废物乱丢。按照收集废旧电子和电气产品原则分类处理该设备。



如何获得 IQUA 产品服务？

根据与销售消费性产品相关的国家法律，或者向您提供 IQUA 产品的销售零售商的担保，如果您认为有权要求维修或更换 IQUA 产品，请与零售商联系。

一致声明

IQUA 有限公司郑重声明，本公司独家生产的 BHS-802 产品，符合如下委员会法令的规定：1999/5/EC。该一致性申明副本请参见：http://www.iqua.com/declaration_of_conformity

Copyright © 2008 Iqua Ltd

參照圖 1 與圖 2

產品概要

- 1. 多功能按鈕 處理呼叫功能
- 2. 音量增加按鈕
- 3. 音量降低按鈕
- 4. 迷你 USB 接頭 耳機充電
- 5. 指示燈 紅色/藍色狀態指示
- 6. 聽筒
- 7. 麥克風
- 8. 迷你 USB 接頭 耳機充電和固定
- 9. 迷你 USB 接頭 耳機充電和充電器底座充電
- 10. 指示燈 紅色狀態指示

銷售包細目

- a. 耳機
- b. 充電器底座
- c. 壁掛充電器
- d. 用戶手冊
- e. 兩個耳塞（一大一小），一個裝在耳機內
- f. 縫封繩搭扣
- g. 橡皮板
- h. 吊帶

使用入門

電池充電

使用 BHS-802 前，必須先對耳機充電大約兩小時，或先對耳機配充電器底座一起充電大約三小時。如果充滿電，耳機可提供長達 4.5 小時的通話使用時間和 130 小時的待機時間，如果用充滿電的底座再次充電耳機，通話時間可以長達 6.5 小時，而且待機時間長達 190 小時。

均需使用銷售包中所提供的充電器。

1. 將充電器連接至 BHS-802 或充電器底座。
2. 將充電器插入牆壁插座，紅色（LED）指示燈顯示是亮起。
3. 當電池充滿電時，紅色 LED 指示燈會顯示是熄滅。

開機和關機

BHS-802 開機

當耳機處於關機狀態，按住多功能按鈕（Multifunction）直到紅色指示燈閃爍為止。

BHS-802 關機

當耳機處於開機狀態，按住多功能按鈕（Multifunction）直到紅色指示燈閃爍，耳機關機。

配對使用藍牙耳機與藍牙移動電話

配對是連接 BHS-802 到您啟動的移動電話的過程。連接過程完成後，您可以配對使用 BHS-802 和您啟動的移動電話。如果您希望 BHS-802 與另一台移動電話配對使用，您必須重複連接配對過程。即使 BHS-802 可以配對多達 8 台兼容電話，但它一次只能接連一台移動電話。一旦 BHS-802 配對 8 台移動電話完成，第九台配對的移動電話將取代第一台配對的移動電話。

1. 當耳機已經關機，按下並保持按多功能按鈕（Multifunction）直到藍色和紅色指示燈交替閃爍為止。
2. 釋放多功能按鈕。BHS-802 處於配對模式，等待移動電話搜尋並與其配對。
3. 完成與移動電話配對，請仔細閱讀您的移動電話說明書，從中了解如何搜索和配對藍牙耳機。移動電話一旦發現配對的藍牙耳機，該電話就顯示 Iqua Blade。為與移動電話配對，請輸入 PIN 代號 0000。
4. 在配對完成後，BHS-802 將自動接入您的移動電話。配對完成後，一些移動電話不能自動接連耳機。如果發現這種情況，請確信您已經連接移動電話與耳機（參考您的移動電話說明書）。一旦配對並連接完成，藍色指示燈開始緩慢閃爍。

*有關最新的相容性資訊，請訪問網頁 www.iqua.com。

關閉 BHS-802 與移動電話

關閉 BHS-802 與移動電話的最簡單方法，就是關機 BHS-802。

重新接連配對的 BHS-802 到移動電話

重新接連 BHS-802 到最後接連的電話，打開藍牙耳機，它會自動接連您的移動電話。否則，按您移動電話手冊的指令菜單進行連接。暫時按下多功能按鈕（Multifunction），您可以再次激活重新接連功能。

呼叫功能

應答功能

當您收到呼叫，鈴聲通過耳機發聲。按多功能按鈕應答外線呼叫。一旦呼叫被應答，您會聽到應答音。

結束呼叫

按下多功能按鈕，結束呼叫。呼叫結束時，您會聽到結束音。

拒絕呼叫

如果收到您不想應答的呼叫，按住多功能按鈕直到聽到拒絕應答音。

重新撥打最後呼叫的電話

在沒有呼叫任務時，按下音量增加按鈕（Vol+）撥打最後呼叫的電話。撥打成功時，您會聽到撥打成功音。請注意：有些型號的移動電話不支持重撥功能。有些移動電話，再次按下音量增加按鈕（Vol+）便可撥打電話中顯示的號碼。

語音撥號（如果支援該功能）

在沒有呼叫任務時，按下音量減少按鈕（Vol-）啟動您的移動電話的語音撥號功能。該功能啟動時，您會聽到啟動音。這就表示，您可以開始語音撥號。詳細細節，參見移動電話手冊。請注意：有些型號的移動電話不支持語音撥號功能。

呼叫等待

如果您在應答另一個呼叫時有新的呼叫到達，您可以按下多功能按鈕（Multifunction）保持目前的呼叫，應答新進入的呼叫。當新呼叫被應答時，您會聽到呼叫應答音。如果您想結束新呼叫的應答，返回先前的呼叫應答，按下多功能按鈕（Multifunction）直到該呼叫被轉移。

呼叫轉移（如果支援該功能）

要轉移在線的呼叫從 BHS-802 到您的移動電話，按下音量增加按鈕（Vol+）直到聽到

產品技術規格：

產品型號	BHS-802
耳機尺寸	58.4 x 15.3 x 8.4 mm
充電器底座尺寸	12x 40mm ϕ
重量	10克
通話時長	僅耳機通話時間長達 4.5 小時， 耳機與充電器底座配套使用通話時間長達 6.5 小時。 僅耳機長達 130 小時，耳機與充電器底座配套使用長達 190 小時。
待機時長	僅耳機長達 130 小時，耳機與充電器底座配套使用長達 190 小時。
充電時間	兩小時之內（給耳機充電或單獨給充電器底座充電） 三小時之內（給耳機和充電器底座一起充電）
電池類型	鋰聚合物電池
藍牙標準	藍牙 2.0+EDR
支援藍牙協議	Handsfree (HFP) 1.5 和 Headset (HSP) 1.1
配對設備	最多達 8 台，壹次壹台
工作距離	10 米
操作溫度範圍	-20°C to +70°C
保存溫度範圍	-40°C to +85°C

呼叫被轉移提示音。要轉移在線的呼叫從您的移動電話到 BHS-802，按下音量增加按鈕（Vol+）直到聽到該呼叫被轉移提示音，或者使用您的移動電話用戶指南操作，完成轉移。

音量調整

按下音量增加按鈕（Vol+）和音量減少按鈕（Vol-）調高和調低音量。

靜音當前呼應

在呼叫應答正進行時，您可以通過按下音量減少按鈕（Vol-）直到聽到靜音提示音。您可以通過按下音量減少按鈕（Vol-）來消除靜音設置。

剛配對的設備

BHS-802 可以配對多達 8 台藍牙設備。同時按下音量增加按鈕（Vol+）和音量減少按鈕（Vol-），復位 BHS-802 配對列表。

指示燈總結

BHS-802 耳機的 LED 指示燈既可以是紅色也可以是藍色，而且通常伴隨聲音提示。充電器底座的 LED 指示燈是紅色的。

開機	紅色指示燈閃爍一次
關機	紅色指示燈閃爍一次後熄滅
待機但無藍牙連接	藍色指示燈快速閃爍
藍牙接連	藍色指示燈緩慢閃爍
配對模式	藍色和紅色指示燈交替閃爍
電池充電	紅色指示燈持續亮
電池充電完成	紅色指示燈熄滅

電源管理

該產品由內置不可更換的可充電電池供電。不要試圖更換該電池。可充電電池可以充電和放電幾百次，但它最終會功能廢止。在一段時間後，時間長短取決於使用方式和使用條件，您會發現內置電源會供電您的產品僅僅數小時，所以專至頻繁充電。

僅僅使用銷售包中提供的充電器對您的設備充電。不充電時，請斷開電源。不要長期過度充電，否則將縮短電池的壽命。

如果放著未使用完充電的電池，它將會一直自動放電。

極端溫度可能影響電池的充電能力。保養設備的最佳溫度是 15~25°C（59~77°F）。把設備放置在過冷或過熱環境中，如冬天或夏天放置在密封的車內，這將降低電池容量和使用壽命。冷或熱條件下的電池設備可能即使滿充電也不能正常工作。電池性能適當限制在非結冰條件下。不要在潮濕環境下充電。

維護與保養

- 設備不要暴露在液體、潮濕或濕氣環境中，因為它不防水。
- 不要在粉塵或污染的環境中使用該設備。它的活動件及電子部件可能損壞。
- 不要存放該設備在高溫區域，高溫可能縮短電子裝置的壽命，損壞電池，使塑膠變形或融化。
- 不要放置該設備在氣溫低的區域。當該設備返回常溫時，潮濕空氣可能在設備內形成並損壞電子電路板。
- 不要墜落、敲擊或振動該設備。粗暴拆卸可能破壞內部電路板和精密機械結構。
- 不要使用刺激性化學藥品、清洗劑或強力去垢劑清潔該設備。
- 使用柔軟、乾淨、乾燥的布料清潔所有鏡頭。
- 不要將該設備暴露接觸尖銳物體，因為這樣會刮傷和損壞設備。
- 不要在設備內黏貼任何東西，以免損壞機內部件。
- 不要拆開該設備或充電器，因為它們不可維修。拆卸該設備可能導致觸電或其他人身危害。
- 遵守當地法律，不要把該產品當做您的日常廢物亂丟。請按照分類收集廢舊電子和電氣產品原則處理該設備。

如何獲得 IQUA 產品服務？

根據與銷售消費性產品相關的國家法律或者 IQUA 零售商提供了擔保，如果您認為您有權要求維修或更換您的 IQUA 產品，請與您的零售商聯繫。

一致聲明

IQUA 有限公司聲明，本公司獨家生產的 BHS-802 產品，符合如下規定：1999/5/EC。該一致性聲明副本請參見：http://www.iqua.com/declaration_of_conformity

Copyright © 2008 Iqua Ltd

อ้างอิงรูปที่ 1 และ รูปที่ 2

ภาพรวมของผลิตภัณฑ์

1. ปุ่มมัลติฟังก์ชัน ใช้จัดการฟังก์ชันการโทร
2. ปุ่มเพิ่มระดับเสียง
3. ปุ่มลดระดับเสียง
4. ตัวเชื่อมต่อ Mini USB ใช้ชาร์จชุดหูฟัง
5. ไฟบอก ไซบอกลสถานะควอไฟสีแดงนำเงิน
6. หูฟัง
7. ไมโครโฟน
8. ตัวเชื่อมต่อ Mini USB ใช้ชาร์จและเชื่อมต่อชุดหูฟัง
9. ตัวเชื่อมต่อ Mini USB ใช้ชาร์จชุดหูฟังและฐาน
10. ไฟบอก แสดงสถานะควอไฟสีแดง

อุปกรณ์ในชุดผลิตภัณฑ์

- a. ชุดหูฟัง
- b. ฐาน
- c. เครื่องชาร์จ
- d. คู่มือการใช้งาน
- e. ปลั๊กหูฟัง 2 ชิ้นขนาดต่างกัน (1 ชิ้นในชุดหูฟัง)
- f. ตัวยึด
- g. งานยาง
- h. สายคล้องคอ

การเริ่มต้นการใช้งาน

การวางแบตเตอรี่

ก่อนใช้ BHS-802 คุณต้องชาร์จชุดหูฟังก่อนประมาณ 2 ชั่วโมงหรือชาร์จชุดหูฟังกับฐานประมาณ 3 ชั่วโมง เมื่อชาร์จเต็มแล้วชุดหูฟังจะใช้งานนานได้ถึง 4.5 ชั่วโมงและรองรับสายโคแนมถึง 130 ชั่วโมง ในขณะที่ชาร์จฐานคุณสามารถสนทนาได้นานถึง 6.5 ชั่วโมงและรองรับสายโคแนมถึง 190 ชั่วโมง

1. เชื่อมต่อสายเครื่องชาร์จกับ BHS-802 หรือฐาน
2. เสียบปลั๊กเครื่องชาร์จเข้าไปที่เคสรับไฟฟ้าที่ผนัง ไฟสีแดงจะสว่าง
3. เมื่อชาร์จแบตเตอรี่เต็มแล้ว ไฟสีแดงจะดับลง

การเปิด/ปิดชุดหูฟัง

ในการเปิด BHS-802

เมื่อชุดหูฟังเปิด กดปุ่มมัลติฟังก์ชันจนกว่าไฟสีแดงจะกระพริบหนึ่งครั้ง

ในการปิด BHS-802

เมื่อชุดหูฟังปิด กดปุ่มมัลติฟังก์ชันจนกว่าไฟสีแดงจะกระพริบหนึ่งครั้งและปิด

การจับปุ่มหูฟังกับปุ่มโทรที่โทรศัพท์มือถือ

การจับปุ่มรับสายและการเชื่อมต่อ BHS-802 กับปุ่มโทรของคุณให้โทรศัพท์ใช้งานได้ หลังจากจับคอนน์สำเร็จ คุณสามารถใช้ BHS-802 กับโทรศัพท์มือถือที่ถูกระบุได้ หากต้องการใช้ BHS-802 กับโทรศัพท์มือถือที่ถูกระบุไว้ คุณต้องทำขั้นตอนการจับคู่อีกครั้ง ดังต่อไปนี้ BHS-802 สามารถจับคู่ได้กับโทรศัพท์มือถือที่เข้ากันได้ถึง 8 เครื่อง สามารถเชื่อมต่อกับโทรศัพท์มือถือเพียงหนึ่งเครื่องต่อหนึ่งครั้ง เมื่อถูกจับคู่กับโทรศัพท์มือถือ 8 เครื่อง อุปกรณ์ที่ถูกจับคู่ครั้งที่ 9 จะแทนที่อุปกรณ์เครื่องที่ถูกจับคู่ที่ 1

1. เมื่อชุดหูฟังปิด กดปุ่ม มัลติฟังก์ชัน จนกว่าไฟสีน้ำเงินและสีแดงเริ่มกระพริบสลับกัน
2. ปล่อยปุ่ม ขณะนี้ BHS-802 กำลังอยู่ในโหมดการจับคู่ รอโทรศัพท์ของคุณติดต่อกับ
3. ทำการจับคู่กับโทรศัพท์มือถือของคุณในเครื่อง กรุณาตรวจสอบรายการค้นหาและการจับคู่ที่มีอยู่การใช้งานของคุณ เมื่อโทรศัพท์มือถือของคุณพบชุดหูฟัง โทรศัพท์จะแสดง Iqua Blade ที่หน้าจอ เพื่อจับคู่กับโทรศัพท์มือถือให้เสร็จสิ้น 0000
4. หลังจากจับคู่ BHS-802 จะเชื่อมต่อโทรศัพท์มือถือของคุณอัตโนมัติ หลังจากการจับคู่ โทรศัพท์บางเครื่องอาจจะไม่เชื่อมต่อกับชุดหูฟังอัตโนมัติ ในกรณีนี้ โทรศัพท์บางเครื่องจะแสดงข้อความว่าโทรศัพท์มือถือถูกจับคู่เรียบร้อยแล้ว (กรุณาดูคู่มือการใช้งานโทรศัพท์มือถือของคุณ) เมื่อการจับคู่และการจับคู่อสำเร็จแล้วไฟสีน้ำเงินจะเริ่มกระพริบซ้ำๆ

* สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม กรุณาเข้าไปที่เว็บไซต์ www.iqua.com

การยกเลิกการเชื่อมต่อชุดหูฟัง BHS-802 จากโทรศัพท์ของคุณ

วิธีการที่ง่ายที่สุดในการยกเลิกการเชื่อมต่อ BHS-802 และ โทรศัพท์ของคุณคือปิด BHS-802

การเชื่อมต่อชุดหูฟัง BHS-802 ที่ถูกจับคู่กับโทรศัพท์ของคุณ

ในการเชื่อมต่อ BHS-802 กับโทรศัพท์ที่ถูกเชื่อมต่อสูญหาย ให้เปิดชุดหูฟังและชุดหูฟังจะเชื่อมต่อกับโทรศัพท์ของคุณอัตโนมัติ หรือทำการเชื่อมต่อในเมนูโทรศัพท์ที่ใดก็ได้ ให้อุปกรณ์ใช้งาน โทรศัพท์ของคุณ คุณสามารถใช้งานการเชื่อมต่ออีกครั้งโดยการกดปุ่ม มัลติฟังก์ชัน สั้นๆ

ฟังก์ชันการโทร

การรับสาย

เมื่อคุณรับสาย คุณได้ยินเสียงเรียกผ่านชุดหูฟัง กดปุ่ม มัลติฟังก์ชัน เพื่อรับสายที่โทรเข้า คุณจะได้ยินเสียงเมื่อมีการรับสาย

การวางสาย

ในการวางสาย กดปุ่ม มัลติฟังก์ชัน คุณจะได้ยินเสียงเมื่อจบการโทร

การปฏิเสธการรับสาย

เมื่อคุณรับสายที่โทรเข้าที่คุณไม่ต้องการรับสาย ให้กดปุ่ม มัลติฟังก์ชัน จนกว่าคุณจะได้ยินเสียงและการเรียกสายถูกปฏิเสธ

การเรียกขานหมายเลขโทรล่าสุด

เมื่อต้องการโทรออกหาเลขหมายล่าสุด กดปุ่มเพิ่มระดับเสียงในขณะที่ไม่มี การโทร คุณจะได้ยินเสียงเมื่อมีการโทร สำหรับ โทรศัพท์บางรุ่นอาจไม่รองรับการเรียกขาน สำหรับโทรศัพท์บางรุ่น ให้กดปุ่มเพิ่มระดับเสียงอีกครั้งเพื่อเรียกเลขหมายที่แสดงที่โทรศัพท์

การโทรออกด้วยเสียง (เมื่อโทรศัพท์พร้อมรับ)

เมื่อต้องการเปิดใช้งานคุณสมบัติการโทรออกด้วยเสียงของโทรศัพท์ กดปุ่มลดระดับเสียงในขณะที่ไม่มี การโทร คุณจะได้ยินเสียงซึ่งบอกว่าคุณสามารถเริ่มการพูดที่เสียง ระบุรายละเอียดที่คู่มือการใช้งานโทรศัพท์มือถือของคุณ สำหรับโทรศัพท์บางรุ่นจะไม่มีรองรับการโทรด้วยเสียง

การรอสาย

ถ้าคุณต้องการรับสายใหม่ที่โทรเข้าในขณะที่มีสายอื่นอยู่ คุณสามารถถือสายที่โทรออกและรับสายที่โทรเข้ามาใหม่โดยกดปุ่ม มัลติฟังก์ชัน สั้นๆ คุณจะได้ยินเสียงเมื่อสายที่โทรเข้ามาใหม่รับสาย เมื่อคุณต้องการวางสายที่โทรเข้ามาใหม่และสลับกลับไปที่สายแรกให้กดปุ่ม มัลติฟังก์ชัน จนกว่าจะมีการโอนสาย

การโอนสาย (เมื่อโทรศัพท์พร้อมรับ)

เมื่อต้องการโอนสายจาก BHS-802 ไปที่โทรศัพท์มือถือของคุณ ให้กดปุ่มเพิ่มระดับเสียงจนกว่าคุณจะได้ยินเสียงการโอนสายไปที่โทรศัพท์ของคุณ ต้องการโอนสายจากโทรศัพท์มือถือของคุณไป BHS-802 ให้กดปุ่มเพิ่มระดับเสียงจนกว่าคุณจะได้ยินเสียงหรือไฟฟังก์ชันของโทรศัพท์ของคุณที่บอกไว้ในคู่มือการใช้งาน

การปรับระดับเสียง

กดปุ่มเพิ่มระดับเสียงสั้นๆเพื่อเพิ่มระดับเสียง กดปุ่มลดระดับเสียงสั้นๆเพื่อลดระดับเสียง

รายละเอียดผลิตภัณฑ์

รุ่น	BHS-802
ขนาดชุดหูฟัง	58.4 x 15.3 x 8.4 มิลลิเมตร
ขนาดแป้นวางน้ำหนัก	12x 40 มิลลิเมตรΦ
เวลาสนทนา	10h
เวลาสำรอง	นานถึง 4.5 ชั่วโมงด้วยชุดหูฟังเท่านั้นและนานถึง 6.5 ชั่วโมงด้วยชุดหูฟังและแป้นวางน้ำหนัก 130 ชั่วโมงด้วยชุดหูฟังเท่านั้นและนานถึง 190 ชั่วโมงด้วยชุดหูฟังและแป้นวางน้ำหนัก 190 ชั่วโมง (ชุดหูฟังหรือแป้นวางของเดี่ยว)
เวลาการชาร์จ	ภายใน 2 ชั่วโมง (ชุดหูฟังหรือแป้นวางของเดี่ยว) ภายใน 3 ชั่วโมง (ชุดหูฟังหรือแป้นวางพร้อมกัน)
ประเภทแบตเตอรี่	ลิ-โพลีเมอร์ แบตเตอรี่
สถานะการควบคุม	บลูทูธ 2.0 + EDR
รองรับ BT ไร้สาย	Handsfree (HFP) 1.5 และ Headset (HSP) 1.1
อุปกรณ์	ได้ถึง 8 อุปกรณ์ ครั้งละหนึ่งอุปกรณ์
ระยะทางการทำงาน	10 เมตร
ระยะอุณหภูมิการทำงาน	-20°องศาเซลเซียส +70°องศาเซลเซียส
ระยะอุณหภูมิการเก็บรักษา	-40°องศาเซลเซียส ถึง +85°องศาเซลเซียส

การปิดเสียงสายที่ใช้งานอยู่

คุณสามารถปิดเสียง BHS-802 ในขณะที่ใช้งานอยู่ได้โดยการกดปุ่มลดระดับเสียงจนกว่าคุณจะได้ยินเสียง คุณสามารถเปิดเสียงการโทรโดยการกดปุ่มลดระดับเสียง

การลบอุปกรณ์ที่ถูกจับคู่

BHS-802 สามารถจับคู่ได้ถึง 8 อุปกรณ์บลูทูธ ต้องการรีเซ็ตการจับคู่กับ BHS-802 ให้กดและค้างปุ่มเพิ่มระดับเสียงและลดระดับเสียงพร้อมกัน

สรุปเกี่ยวกับไฟแสดงสถานะ

ไฟ LED ของชุดหูฟัง BHS-802 สามารถเป็นสีแดงหรือสีน้ำเงินและมีสัญญาณเสียงประกอบ ไฟ LED ของฐานมีสีแดง

เปิด	ไฟสีแดงกระพริบหนึ่งครั้ง
ปิด	ไฟสีแดงกระพริบหนึ่งครั้งจากนั้นจึงปิด
แสดงคณาคู่ไม่มีการเชื่อมต่อบลูทูธ	ไฟสีน้ำเงินกระพริบอยู่เรื่อยๆ
เปิดการเชื่อมต่อบลูทูธ	ไฟสีน้ำเงินกระพริบซ้ำๆ
โหมดการจับคู่	สีน้ำเงินและสีแดงกระพริบสลับกัน
การชาร์จแบตเตอรี่	ไฟสีแดงปิดตลอด
การชาร์จแบตเตอรี่เต็มแล้ว	ไฟสีแดงปิด

การจัดการพลังงาน

ผลิตภัณฑ์นี้มีระบบพลังงานจากแบตเตอรี่ที่สามารถชาร์จซ้ำได้ซึ่งไม่สามารถเปลี่ยนได้ อย่างไรก็ตามที่เปลี่ยนแบตเตอรี่แบบเคอร์รี่แบบชาร์จได้สามารถชาร์จได้และในบางรุ่นได้อัตโนมัติแบบเคอร์รี่ที่เสื่อมสภาพในที่สุด หลังจากเวลาดังกล่าวแบตเตอรี่จะมีประสิทธิภาพลดลงการขึ้นอยู่กับการใช้งานและสภาพการใช้งาน คุณอาจจะพบว่าพลังงานในแบตเตอรี่จะไหลพลังงานกับผลิตภัณฑ์ของคู่แข่งสองสามชั่วโมงเท่านั้นซึ่งต้องการให้คุณชาร์จบ่อยขึ้น

หูฟังของอุปกรณ์ของคุณกับเครื่องชาร์จที่นำมาใช้ชุดอุปกรณ์ผลิตภัณฑ์เท่านั้น กดปลั๊กเครื่องชาร์จออกเมื่อไม่ใช้ ห้ามวางอุปกรณ์ให้เชื่อมต่อกับเครื่องชาร์จจนเกินความจำเป็น เนื่องจากการชาร์จจะทำให้อายุการใช้งานแบตเตอรี่สั้นลง

แบตเตอรี่ที่ชาร์จเต็มแล้วจะคายประจุออกตามระยะเวลา

ระดับอุณหภูมิที่รุนแรงอาจจะกระทบต่อประสิทธิภาพของการทำงานของแบตเตอรี่ ควรเก็บอุปกรณ์ให้อยู่อุณหภูมิระหว่าง 15 °C (59 °F) และ 25 °C (77 °F) การวางอุปกรณ์ให้อยู่สถานที่ที่ร้อนหรือเย็น เช่น ในรถที่จอดในโรงรถที่ร้อนหรือเย็นจะเป็นการลดประสิทธิภาพและอายุการใช้งานแบตเตอรี่ อุปกรณ์ที่ใช้งานกับแบตเตอรี่ที่ร้อนหรือเย็นอาจจะไม่ทำงานชั่วคราวและอาจจะชาร์จแบตเตอรี่เต็มแล้วก็ตาม ประสิทธิภาพของแบตเตอรี่จะลดลงอย่างมากเมื่ออยู่ในอุณหภูมิจุดเยือกแข็ง อย่างไรก็ตามแบตเตอรี่ในสภาพที่มีมาตรฐาน

การดูแลและการบำรุงรักษา

- อย่าใช้อุปกรณ์สัมผัสกับของเหลว ความชื้นหรือความชื้น เนื่องจากอุปกรณ์กันน้ำไม่ได้
- อย่าใช้หรือเก็บอุปกรณ์ในที่ที่มีฝุ่น สกปรก เนื่องจากการทำงานในส่วนที่เคลื่อนไหวและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ที่สร้างรังสีความร้อน
- อย่าเก็บอุปกรณ์ไว้ในที่ที่ร้อน อุณหภูมิที่สูงสามารถทำให้อายุการใช้งานอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์สั้นลง แบตเตอรี่ชาร์จและทำให้ส่วนที่เป็นพลาสติกบิดงอเสียหายและละลายได้
- อย่าเก็บอุปกรณ์ไว้ในที่ที่เย็น เมื่ออุปกรณ์กลับสู่อุณหภูมิปกติ ความเป็กชื้นสามารถก่อตัวภายในอุปกรณ์และทำลายแผงวงจรอิเล็กทรอนิกส์ได้
- อย่าโยน เตะ หรือเขย่าอุปกรณ์ การใช้อุปกรณ์อย่างไม่ระมัดระวังอาจจะทำลายแผงวงจภายในและก่อให้เกิดอันตราย
- อย่าใช้สารเคมีที่มีฤทธิ์รุนแรง น้ำยาทำความสะอาด หรือผงซักฟอกในการทำความสะอาดอุปกรณ์
- ใช้ผ้าขนาน สีสะอาดแห้งในการทำความสะอาดกระจก
- อย่าใช้อุปกรณ์ของคุณสัมผัสกับวัตถุมีคมเนื่องจากการทำงานที่ผิดปกติของชิ้นส่วนและชำรุดเสียหายได้
- อย่าใส่สิ่งใดลงไปภายในอุปกรณ์เพราะอาจจะทำให้ชิ้นส่วนภายในชำรุดเสียหายได้
- อย่าถอดชิ้นส่วนของอุปกรณ์หรือเครื่องชาร์จเนื่องจากไม่มีชิ้นส่วนที่สามารถซ่อมแซมได้และการถอดชิ้นส่วนออกจากอุปกรณ์อาจทำให้คุณได้รับอันตรายจากแรงดันไฟฟ้าหรืออินดิวชันอื่นๆ
- ปฏิบัติตามกฎระเบียบที่ใช้ในท้องถิ่นของงานและอย่าใช้อุปกรณ์ร่วมกับขั้วปลั๊กในครัวเรือน ในที่จำกัดผลิตภัณฑ์นี้ในระบบรวบรวมสำหรับผลิตภัณฑ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์

คุณสามารถส่งผลิตภัณฑ์ IQUA เข้ารับบริการได้อย่างไร

หากคุณเชื่อมั่นว่าคุณมีสิทธิในการที่จะซ่อมหรือเปลี่ยนผลิตภัณฑ์ IQUA ตามสิทธิอันชอบธรรมตามกฎหมาย

ภายใต้กฎหมายของกฎหมายที่บังคับใช้ภายในประเทศเกี่ยวกับการจำหน่ายสินค้าอุปโภคบริโภคหรือรับประกันคุณภาพผู้จัดจำหน่ายผลิตภัณฑ์ IQUA ให้กับคุณ กรุณาติดต่อผู้ผลิตของคุณ

คำประกาศเรื่องความสอดคล้อง
บริษัท, Iqua Ltd., ขอประกาศภายใต้ความรับผิดชอบของเราแก่ผู้ซื้อว่าผลิตภัณฑ์ BHS-802 นี้มีคุณสมบัติสอดคล้องกับทบัญญัติของ Council Directive: 1999/5/EC ด้านของคำประกาศเรื่องความสอดคล้องบนเว็บไซต์ที่ http://www.iqua.com/declaration_of_conformity

Copyright © 2008 Iqua Ltd

図1および2参照

各部の名称と役割

1. 多機能ボタン 通話機能の操作
2. 「音量アップ」ボタン
3. 「音量ダウン」ボタン
4. ミニUSBコネクタ ヘッドセットの充電
5. インジケータライト 赤色/緑色ライトによる状態の表示
6. イヤピース
7. マイク
8. ミニUSBコネクタ ヘッドセットの充電および固定
9. ミニUSBコネクタ ヘッドセットおよびクレードルの充電
10. インジケータライト 赤色ライトによる状態の表示

セールスパッケージ内容の確認

- a. ヘッドセット
- b. クレードル
- c. ウォールチャージャー
- d. ユーザーガイド
- e. 異なるサイズのイヤプラグ2個(1個はヘッドセットに内蔵)
- f. ヘルプク
- g. ラバープレート
- h. ネットストラップ

はじめに

電池の充電

BHS-802をお使いになる前に、ヘッドセットを約2時間または、クレードルに載せたまま約3時間充電してください。完全に充電した電池の最大通話時間は4時間30分、最大待受時間は130時間です。クレードルを使用して再充電を行った場合の最大通話時間は6時間30分、最大待受時間は約190時間です。

充電の際は、セールスパッケージ付属の充電器を必ず使用してください。

1. 充電器のケーブルをBHS-802またはクレードルに接続します。
2. 充電器を壁の電源コンセントに差し込みます。赤色LEDライトが点灯します。
3. 電池が完全に充電されると、赤色LEDライトが消えます。

電源のオン/オフ

BHS-802の電源を入れるには

ヘッドセットの電源がオフのとき、赤色ライトが1度点滅するまで多機能ボタンを長く押しします。

BHS-802の電源を切るには

ヘッドセットの電源がオンのとき、赤色ライトが1度点滅し電源がオフになるまで多機能ボタンを長く押しします。

BluetoothヘッドセットとBluetooth電話機をペアリングする

ペアリングは、BHS-802と互換性のあるBluetooth電話機とを接続するために必要な手順です。この手順が完了すると、BHS-802とペアリングされた電話機を使用できます。BHS-802を別の電話機と使用する場合は、そのつどペアリングを行う必要があります。BHS-802は最大8台の電話機とペアリングできますが、一度に接続できる電話機は1台だけです。9台目の電話機とペアリングを行うと、ペアリングされた1台目の電話機が削除されます。

1. ヘッドセットの電源がオフのとき、赤色ライトと赤色ライトが交互に点滅するまで多機能ボタンを長く押しします。
2. ボタンを離します。BHS-802がペアリングモードになり、電話機からの接続が可能となります。
3. ご使用の電話機とのペアリングを完了してください。電話機の検索とペアリングの詳細については、ご使用の電話機の取扱説明書を参照してください。検索してヘッドセットが見つかった場合は、電話機の画面にIqua Bladeと表示されます。電話機とペアリングを行うには、PINコード0000を入力してください。
4. ペアリングが正常に行われると、BHS-802からご使用の電話機に自動的に接続されます。一部の電話機では、ヘッドセットに自動的に接続されないため、ペアリングした後で接続を別に行う必要があります。この場合には、電話機がヘッドセットに接続されていることを確認します(詳細については、ご使用の電話機の取扱説明書を参照してください)。ペアリングと接続が完了すると、青色ライトがゆっくりと点滅します。

* 互換性のある電話機に関する最新情報については、www.iqua.com をご覧ください。

電話機とBHS-802の接続を切断する

BHS-802の電源を切ると、BHS-802と電話機の接続が簡単に切断できます。

ペアリングされているBHS-802を電話機に再接続する

BHS-802を最後に接続した電話機に再接続する場合は、ヘッドセットの電源を入れると、電話機に自動的に接続されます。または、電話機のユーザーガイドの指示に従って、電話機のメニューで接続を行います。多機能ボタンを短く押しすると、再接続を行うことができます。

通話機能

電話に応答する

電話がかかってくると、ヘッドセットから呼び出し音が聞こえます。電話に応答するには、多機能ボタンを短く押しします。電話に応答すると、トーンが1回聞こえます。

通話を終了する

通話を終了するには、多機能ボタンを押しします。通話が終了すると、トーンが1回聞こえます。

着信を拒否する

かかってきた電話に出ない場合は、音が鳴って着信が拒否されるまで、多機能ボタンを押しします。

最後にかけた番号にリダイヤルする

最後にかけた番号にリダイヤルするには、通話中でないときに「音量アップ」ボタンを押しします。通話中はトーンが聞こえます。リダイヤルをサポートしていない電話機の機種もありますのでご注意ください。一部の電話機の機種では、「音量アップ」ボタンを押しして、電話機の画面に表示されている番号にリダイヤルします。

音声ダイヤル(電話機がサポートする場合)

電話機の音声ダイヤル機能を有効にするには、通話中でないときに「音量ダウン」ボタンを押しします。トーンが1回聞こえます。これで、音声認識で電話をかけることができます。詳細については、ご使用の電話機の取扱説明書を参照してください。一部の電話機の機種では、音声ダイヤルをサポートしていませんのでご注意ください。

割込通話

通話中に別の回線から電話がかかってきたときには、多機能ボタンを短く押しして最初の通話を一時保留にし、新しくかかってきた電話に応答することができます。新しくかかってきた電話に応答すると音が聞こえます。新しい通話を終了して保留中の通話に戻るには、通話が転送されるまで多機能ボタンを押しします。

通話転送(電話機がサポートする場合)

BHS-802からご使用の電話機へ通話を転送する場合は、呼び出し音が聞こえるまで「音量アップ」ボ

製品仕様

型式	BHS-802
ヘッドセットのサイズ	58.4 x 15.3 x 8.4 mm
クレードルのサイズ	12 x 40mm Φ
重量	10g
最大使用時間	ヘッドセット使用時4.5時間、ヘッドセットと充電器併用時6.5時間
最大待機時間	ヘッドセット使用時130時間、ヘッドセットと充電器併用時190時間
充電時間	2時間(ヘッドセットと充電器を別々に充電した場合) 3時間(ヘッドセットと充電器を同時に充電した場合)
バッテリータイプ	リチウムポリマー バッテリー
Bluetooth 標準規格	Bluetooth 2.0+EDR
対応BTプロファイル	Handsfree HFP 1.5 および Headset HSP 1.1
対応デバイス	最大8台、1台ごと
動作距離	10 m
使用温度	20°C ~ +70°C
保管温度	40°C ~ +85°C

タンを押すと、電話機へ通話が転送されます。ご使用の電話機からBHS-802へ通話を転送するには、呼び出し音が聞こえるまで「音量アップ」ボタンを押すか、電話機のユーザーガイドの指示に従って電話機の機能を使用します。

音量調節

音量を大きくするには、「音量アップ」ボタンを短く押しします。音量を小さくするには、「音量ダウン」ボタンを短く押しします。

通話のミュート

トーンが聞こえるまで「音量ダウン」ボタンを押すと、通話中にBHS-802をミュートすることができます。「音量ダウン」ボタンを押すと、ミュートを解除できます。

ペアリングの削除

BHS-802は、最大8台のBluetooth機器とペアリングすることができます。BHS-802のペアリングリストをリセットするには、「音量アップ」ボタンと「音量ダウン」ボタンを同時に押しします。

ランプ表示による機能のステータス

BHS-802ヘッドセットのLEDライトは赤色が青色のいずれかで、通常、音声信号と同時に点灯します。クレードルのLEDライトは赤色です。

電源オン	赤色ライトが1度点滅します
電源オフ	赤色ライトが1度点滅し、電源が切れます
Bluetooth未接続時のスタンバイ	青色ライトが速く点滅します
Bluetooth接続中	青色ライトがゆっくりと点滅します
ペアリングモード	青色ライトと赤色ライトが交互に点滅します
電池の充電	赤色ライトが点灯します
充電の完了	赤色ライトが消えます

電池について

本機は、充電できる内蔵電池を電源として使用しています。電池を取り外さないでください。電池は、数百回充電と放電を繰り返すことができますが、次第に消耗します。電池の使用法や使用条件によって異なりますが、一定期間が経過すると使用時間が通常より極端に短くなり、頻繁に充電を行わなければならないことがあります。

充電の際は、必ずセールスパッケージ付属の充電器を使用してください。充電器を使用しないときは、電気プラグからプラグを抜き、本機からも取り外してください。過充電は、電池の寿命を短くする場合がありますので、充電が完了した電池を充電器に接続したまま放置しないでください。

完全に充電された電池は使用しなくても徐々に放電します。極端な温度状況のもとでは、電池の充電機能が低下する場合があります。電池は常に15°C~25°C(59°F~77°F)の温度範囲で保管するようにしてください。夏の閉め切った車中や寒い冬の日など、高温または低温の場所に電池を放置しておくと、電池の容量と寿命が短くなります。高温または低温状態の電池は、完全に充電されていても取り付けるときに一時的に本機が動作しない場合があります。0°C以下では、電池の性能が著しく制限されます。湿度の高い所では充電しないでください。

お手入れとメンテナンス

- 本機は防水性ではないため、水気や湿気の多い場所で使用しないでください。
- ほこりが多く、清潔でない場所で使用または保管しないでください。本機の可動部と電子部品が損傷することがあります。
- 高温の場所で保管しないでください。高温状態では、電子機器の寿命を短くするだけでなく、電池が損傷したり、特定のプラスチック部品が変形したり、溶けたりする原因となります。
- 低温の場所で保管しないでください。本機を通常の温度まで暖めると、本体の内部に結露が発生し、電気回路基板に損傷をきたすことがあります。
- 本機を落としたり、たいたたり、振ったりしないでください。手荒に取り扱うと、内部の回路基板と優れた構造に損傷をきたすことがあります。
- 本機のお手入れをする場合、刺激の強い化学薬品、洗浄液、または強い洗剤を使用しないでください。
- レンズを洗浄する場合、乾いた清潔な柔らかい布を使用してください。
- 先のとがったもので本機に触れると、傷や損傷をきたすおそれがあるので避けてください。
- 内部のものを差し込まないでください。内部の構成部品に損傷をきたす場合があります。
- 本機または充電器内部には、ユーザーが整備可能な部品はないため、分解しないでください。分解すると、危険電圧およびその他の危険が発生する恐れがあります。
- 電池は、地方自治体の規定に従って廃棄するか、リサイクルしてください。家庭の一般廃棄物として処分しないでください。電気および電子機器を廃棄する際、適切な分別収集システムに従って廃棄してください。

IQUA製品のサービスはどのように受けられますか?

消費者製品の販売または、IQUA製品の販売店が行う保証に適用される国際法の下での制定法上の権利に基づいて、お客様が購入したIQUA製品の修理または交換を請求する権利があると認められる場合は、販売店までご連絡ください。

適合宣言

Iqua Ltd.は、本製品「BHS-802」が、Council Directive: 1999/5/ECの必須要件および関連するその他の規定に準拠することを本書によって宣言します。適合宣言書のコピーは、http://www.iqua.com/declaration_of_conformity にあります。

Copyright © 2008 Iqua Ltd

Xem Hình 1 và Hình 2**Miêu tả chung về sản phẩm**

- 1. Nút đa chức năng** Các chức năng xử lý cuộc gọi
- 2. Nút tăng âm lượng**
- 3. Nút giảm âm lượng**
- 4. Đầu kết nối USB nhỏ** Sạc tai nghe
- 5. Đèn báo** Báo tình trạng với đèn xanh/đỏ
- 6. Đầu tai nghe**
- 7. Mi-crô**
- 8. Đầu kết nối USB nhỏ** Sạc và giữ bộ tai nghe
- 9. Đầu kết nối USB nhỏ** Sạc tai nghe và để sạc
- 10. Đèn báo** Báo tình trạng bằng đèn đỏ

Nội dung gói bán

- Tai nghe
- Để sạc
- Bộ sạc tường
- Tài liệu hướng dẫn sử dụng
- Hai nút bịt lỗ tai có cỡ khác nhau (1 nút trong tai nghe)
- Khoá dán
- Tấm cao su
- Dây đeo cổ

Bắt đầu**Sạc pin**

Trước khi sử dụng BHS-802, bạn phải sạc bộ tai nghe khoảng 2 tiếng hay sạc bằng để sạc khoảng 3 tiếng. Khi pin đã được sạc đầy, thì thời gian đàm thoại cho phép lên tới 4,5 tiếng và thời gian chờ đợi là 130 tiếng.

Hãy luôn luôn sử dụng bộ sạc được cung cấp trong gói bán.

- Nội cấp sạc với BHS-802
- Cắm bộ sạc vào ổ cắm trên tường. Đèn Đỏ sẽ sáng
- Khi pin được sạc đầy, đèn Đỏ sẽ tắt.

Bật và tắt**Đề bật BHS-802**

Khi nguồn điện bộ tai nghe tắt, hãy bấm và giữ nút Đa chức năng cho đến khi đèn đỏ nhấp nháy một lần.

Đề tắt BHS-802

Khi nguồn điện bộ tai nghe bật, hãy bấm nút Đa chức năng cho đến khi đèn đỏ nhấp nháy một lần rồi tắt.

Ghép đôi BHS-802 với điện thoại di động Bluetooth

Ghép đôi là tiến trình kết nối BHS-802 với điện thoại di động có chức năng Bluetooth của bạn. Sau khi tiến trình này hoàn tất, bạn có thể sử dụng BHS-802 với điện thoại di động đã được ghép đôi này. Nếu bạn muốn sử dụng BHS-802 với một điện thoại di động khác, thì bạn phải lặp lại tiến trình ghép đôi này. Mặc dù BHS-802 có thể ghép đôi với 8 điện thoại tương thích, nhưng mỗi lần nó chỉ có thể được kết nối với một điện thoại. Một khi nó đã được kết nối với 8 điện thoại, thì thiết bị ghép đôi thứ 9 sẽ thay thế cho thiết bị ghép đôi thứ nhất.

- Khi nguồn điện bộ tai nghe tắt, bấm nút Đa chức năng cho đến khi đèn xanh và đèn đỏ bắt đầu nhấp nháy luân phiên.
 - Thả nút này ra, BHS-802 hiện thời đang ở chế độ ghép đôi, cho cho điện thoại di động của bạn tiếp xúc với nó.
 - Hoàn tất việc ghép đôi với điện thoại di động của bạn. Vui lòng xem hướng dẫn sử dụng điện thoại di động của bạn để biết thêm chi tiết về cách tìm kiếm và ghép đôi. Khi điện thoại đã tìm ra bộ tai nghe, thì nó sẽ hiển thị Iqua Blade trên màn hình điện thoại. Để ghép đôi với điện thoại, hãy nhập mã PIN là 0000
 - Sau khi ghép đôi, BHS-802 sẽ tự động kết nối với điện thoại di động của bạn. Sau khi ghép đôi, có một số điện thoại di động không tự động kết nối với bộ tai nghe. Nếu gặp trường hợp này, hãy đảm bảo là bạn đã kết nối điện thoại của bạn với bộ tai nghe (xin hãy xem sách hướng dẫn sử dụng điện thoại di động của bạn) Một khi việc ghép đôi và kết nối đã hoàn thành, thì đèn xanh sẽ từ từ bắt đầu nhấp nháy.
- * Để biết thêm thông tin về khả năng tương thích mới nhất, xin hãy ghé thăm www.iqua.com

Ngắt kết nối BHS-802 khỏi điện thoại di động của bạn

Cách dễ dàng nhất để ngắt kết nối giữa BHS-802 và điện thoại di động của bạn là chỉ cần tắt BHS-802

Kết nối lại BHS-802 đã được ghép đôi với điện thoại di động của bạn

Để kết nối lại BHS-802 với điện thoại đã được kết nối sử dụng lần gần đây nhất, đơn giản hãy bật bộ tai nghe và nó sẽ tự động kết nối với điện thoại di động của bạn. Cách khác, thực hiện việc kết nối trong menu điện thoại di động như hướng dẫn trong sách hướng dẫn sử dụng điện thoại di động. Bạn có thể kích hoạt lần nữa sự kết nối lại bằng cách bấm nhanh nút Đa chức năng.

Các chức năng gọi**Trả lời cuộc gọi**

Khi bạn nhận cuộc gọi, bạn nghe âm chuông qua bộ tai nghe. Hãy bấm nhanh nút Đa chức năng để trả lời cuộc gọi đến. Bạn sẽ nghe một âm thanh khi cuộc gọi được trả lời.

Kết thúc cuộc gọi

Để kết thúc một cuộc gọi đang thực hiện, hãy bấm nút Đa chức năng, bạn sẽ nghe một âm thanh khi cuộc gọi kết thúc.

Từ chối cuộc gọi

Khi bạn nhận cuộc gọi đến mà không muốn trả lời, đơn giản chỉ cần bấm nút Đa chức năng cho tới khi bạn nghe thấy một âm thanh và cuộc gọi bị từ chối.

Gọi lại số đã gọi gần nhất.

Để thực hiện cuộc gọi đến số đã gọi gần nhất, bấm nút Tăng Âm Lượng khi không có cuộc gọi nào đang tiến hành. Bạn sẽ nghe một âm thanh khi cuộc gọi đang tiến hành. Xin lưu ý là có một số kiểu điện thoại không có hỗ trợ chức năng quay số lại. Có một số kiểu điện thoại, bấm nút Tăng âm lượng lần nữa để gọi số hiển thị trên điện thoại.

Gọi số bằng giọng nói (khi điện thoại có chức năng hỗ trợ)

Để kích hoạt tính năng gọi số bằng giọng nói trong điện thoại của bạn, bấm và giữ nút Giảm âm lượng khi không có cuộc gọi nào đang tiến hành. Bạn có thể nghe một âm thanh báo rằng bạn có thể bắt đầu nói khẩu lệnh. Hãy xem tài liệu hướng dẫn sử dụng điện thoại của bạn để biết chi tiết. Xin lưu ý là có một số kiểu điện thoại không hỗ trợ tính năng quay số bằng giọng nói.

Chờ cuộc gọi

Nếu có một cuộc gọi mới đến trong lúc bạn đang có cuộc gọi khác mà bạn muốn trả lời, thì bạn có thể giữ cuộc gọi hiện thời và trả lời cuộc gọi đang đến bằng cách bấm nhanh nút Đa chức năng. Bạn sẽ nghe một âm thanh khi cuộc gọi mới được trả lời. Khi bạn muốn kết thúc cuộc gọi mới và trở lại cuộc gọi trước, hãy bấm nút Đa chức năng cho đến khi cuộc gọi được chuyển lại.

Chuyển cuộc gọi (khi điện thoại có chức năng hỗ trợ)

Để chuyển một cuộc gọi đang kích hoạt từ BHS-802 sang điện thoại di động của bạn, hãy bấm nút Tăng âm lượng cho đến khi nào bạn nghe một âm thanh cuộc gọi được

Đặc điểm kỹ thuật của Sản phẩm

Kiểu	BHS-802
Kích thước tai nghe	58.4 x 15.3 x 8.4 mm
Kích thước đế sạc	12x 40mmΦ
Trọng lượng	10 g
Thời gian nói	Lên đến 4,5 giờ chỉ với tai nghe, và đến 6,5 giờ với tai nghe và để sạc
Thời gian chờ	Lên đến 130 giờ chỉ với tai nghe, và đến 190 giờ với tai nghe và để sạc
Thời gian sạc	Trong vòng 2 giờ (sạc tai nghe hay chỉ riêng đế sạc)
Loại pin	Pin Li-Polime
Tiêu chuẩn Bluetooth	Bluetooth 2.0+EDR
Các dạng Công nghệ Bluetooth hỗ trợ	Handsfree (HFP) 1.5 và Headset (HSP) 1.1
Số điện thoại kết nối	Lên đến 8 cái, một lần một cái
Tầm hoạt động	10 mét
Phạm vi nhiệt độ hoạt động	-20°C to +70°C
Phạm vi nhiệt độ cất giữ	-40°C to +85°C

chuyển đến điện thoại di động của bạn. Để chuyển một cuộc gọi từ điện thoại di động của bạn sang BHS-802, hãy bấm nút Tăng âm lượng cho đến khi nào bạn nghe một âm thanh hay sử dụng các chức năng của điện thoại của bạn như chỉ dẫn trong sách hướng dẫn sử dụng điện thoại.

Điều chỉnh âm lượng

Bấm nhanh nút Tăng âm lượng để tăng âm lượng. Bấm nhanh nút Giảm âm lượng để giảm âm lượng.

Chặn tiếng cuộc gọi hiện hành

Bạn có thể tắt tiếng BHS-802 trong thời gian một cuộc gọi đang diễn ra bằng cách bấm nút Giảm Âm Lượng cho tới khi bạn nghe một âm thanh. Bạn có thể mở tiếng cuộc gọi bằng cách bấm nút Giảm âm lượng.

Xoá bỏ các Thiết bị được Ghép đôi

BHS-802 có thể được ghép đôi tới 8 thiết bị có Bluetooth. Để cài đặt lại danh sách với BHS-802, hãy bấm và giữ cả hai nút Tăng âm lượng và Giảm âm lượng cùng lúc.

Tóm tắt chỉ báo bằng đèn

Các đèn báo của BHS-802 có thể có màu đỏ hoặc xanh và thường đi kèm với một tín hiệu âm thanh. Đèn báo của để sạc là màu đỏ.

Nguồn bật	Đèn đỏ nhấp nháy chỉ một lần
Nguồn tắt	Đèn đỏ nhấp nháy chỉ một lần rồi tắt
Chờ đợi nhưng không kết nối Bluetooth	Đèn xanh nhấp nháy nhanh
Đang kết nối Bluetooth	Đèn xanh nhấp nháy chậm
Chế độ ghép đôi	Các đèn xanh và đỏ nhấp nháy luân phiên
Đang sạc pin	Đèn đỏ sáng liên tục
Sạc pin hoàn tất	Đèn đỏ tắt

Quản lý nguồn điện

Sản phẩm này được cấp điện bằng một loại pin có thể sạc lại cài sẵn bên trong và không thể thay được. Đừng cố thay pin. Loại pin có thể sạc lại này có thể được sạc và xả hàng trăm lần, nhưng cuối cùng cũng sẽ bị hỏng. Sau một khoảng thời gian thay đổi tùy thuộc vào việc sử dụng và điều kiện sử dụng, bạn có thể thấy rằng bộ pin cài sẵn bên trong này sẽ chỉ còn cấp điện cho sản phẩm của bạn trong vài tiếng, đòi hỏi bạn phải sạc lại thường xuyên hơn.

Chỉ sạc thiết bị này bằng bộ sạc được cung cấp trong gói bán. Rút phích cắm của bộ sạc ra khi không sử dụng. Không để thiết bị kết nối với bộ sạc lâu hơn thời gian cần thiết, vì sạc quá lâu có thể rút ngắn tuổi thọ của pin.

Nếu để nguyên không sử dụng pin đã sạc đầy, nó sẽ tự xả theo thời gian. Nhiệt độ tốt cũng có thể ảnh hưởng tới khả năng sạc của pin. Luôn luôn cố gắng giữ cho thiết bị ở nhiệt độ từ 15°C đến 25°C (59°F - 77°F). Để thiết bị ở nơi nóng hoặc lạnh, như trong đó đóng kín vào mùa hè hoặc mùa đông, sẽ làm giảm khả năng và tuổi thọ của pin. Thiết bị sử dụng với pin đang nóng hoặc lạnh có thể tạm ngừng hoạt động trong một thời gian ngay cả khi pin đã được sạc đầy. Đặc biệt, hiệu suất hoạt động của pin sẽ bị hạn chế ở nhiệt độ dưới mức đóng băng. Không sạc pin trong môi trường ẩm ướt.

Chăm sóc và Bảo Trì

- Không nên để thiết bị tiếp xúc với chất lỏng, hơi nước hoặc hơi ẩm vì nó không được trang bị chống thấm nước.
- Không nên sử dụng hoặc để thiết bị ở những nơi bụi bặm, dơ bẩn. Các bộ phận di động và linh kiện điện tử có thể bị hư hỏng.
- Không để thiết bị ở nơi quá nóng. Nhiệt độ cao có thể rút ngắn tuổi thọ của các linh kiện điện tử, gây hỏng pin, làm cong hoặc gây một số linh kiện nhựa.
- Không nên để thiết bị ở những nơi quá lạnh. Khi thiết bị trở về nhiệt độ bình thường của nó, hơi nước đọng lại trong thiết bị sẽ gây hư hỏng các bo mạch điện tử.
- Không làm rơi, va đập, hoặc rung lắc thiết bị. Việc dùng mạnh tay có thể làm hỏng các bo mạch điện tử và các chi tiết cơ khí tinh xảo bên trong.
- Không sử dụng hoá chất mạnh, chất tẩy rửa, hoặc xà phòng đậm đặc để lau chùi thiết bị.
- Dùng vải mềm, sạch, khô để lau bất kỳ thứ kính nào.
- Không để thiết bị của bạn tiếp xúc với những vật sắc bén vì điều này sẽ gây xây xước và hư hỏng.
- Không nhét bất kỳ thứ gì vào bên trong thiết bị vì điều này có thể làm hỏng các bộ phận bên trong.
- Không tháo rời thiết bị hoặc bộ sạc ra vì chúng không có phụ tùng có thể bảo dưỡng và tháo rời thiết bị có thể làm cho bạn tiếp xúc với điện thế nguy hiểm hoặc những rủi ro khác.
- Hãy tuân thủ luật lệ địa phương bạn và không thải loại sản phẩm này cùng rác sinh hoạt thông thường. Hãy tuân theo hệ thống thu gom rác thải riêng biệt đối với các loại sản phẩm điện và điện tử.

Làm sao nhận được dịch vụ cho Sản phẩm IQUA của tôi?

Nếu bạn nghĩ mình có quyền được sửa chữa hoặc thay thế sản phẩm IQUA của mình dựa trên những quyền qui định theo luật pháp quốc gia áp dụng hiện hành liên quan đến việc bán các sản phẩm tiêu dùng hoặc dịch vụ bảo hành do đại lý bán lẻ sản phẩm IQUA cung cấp cho bạn, thì hãy liên hệ với đại lý bán lẻ của bạn.

CÔNG BỐ HỢP CHUẨN

Chúng tôi (Iqua Ltd.), trong phạm vi trách nhiệm của mình, xin công bố sản phẩm BHS-802 đã tuân thủ các điều khoản hướng dẫn của Hội đồng Chỉ Đạo: 199/5/EC. Có thể tìm thấy bản Tuyên bố Hợp chuẩn tại http://iqua.com/declaration_of_conformity

Copyright © 2008 Iqua Ltd

Lihat Gb 1 dan Gb 2

Gambaran umum produk

1. Tombol Multifungsi Untuk semua fungsi panggilan
2. Tombol Volume +
3. Tombol Volume -
4. Konektor USB mini Pengisian daya headset
5. Lampu Indikator Mengindikasikan status dengan lampu warna merah/biru
6. Earpiece (alat bantu dengar)
7. Mikrofon
8. Konektor USB mini Mengisi daya dan memegang headset
9. Konektor USB mini Mengisi daya headset dan dudukan
10. Lampu Indikator Mengindikasikan status dengan lampu warna merah

Isi kemasan penjualan

- a. Headset
- b. Dudukan (cradle)
- c. Pengisi daya (charger) ke stop kontak di dinding
- d. Panduan pengguna
- e. 2bh Pelindung Telinga (Ear Plugs) dengan ukuran berbeda (1 bh dalam headset)
- f. Velcro
- g. Lempengan pelat karet
- h. Gantungan ponsel

Persiapan Awal

Mengisi daya baterai

- Sebelum menggunakan BHS-802, pertama-tama Anda harus mengisi daya headset selama kurang lebih 2 jam atau isi daya headset berikut dudukan selama kurang lebih 3 jam. Apabila baterai sudah terisi penuh, headset akan memberikan masa pakai baterai sampai dengan 4,5 jam waktu bicara dan sampai dengan 130 jam waktu siaga. Saat Anda mengisi daya dengan dudukan, Anda bisa mendapatkan masa pakai baterai sampai dengan 6,5 jam waktu bicara dan sampai dengan 190 jam waktu siaga. Selalu gunakan pengisi daya yang tersedia dalam paket penjualan.
1. Hubungkan kabel pengisi daya ke BHS-802 atau dudukan.
 2. Colokkan pengisi daya ke soket di dinding. Lampu LED berwarna merah akan terus menyala.
 3. Ketika baterai sudah terisi penuh, lampu LED yang berwarna merah akan padam.

Mengaktifkan dan Menonaktifkan

Mengaktifkan BHS-802

Saat headset nonaktif, tekan terus tombol Multifungsi sampai lampu berwarna merah berkedip sekali.

Menonaktifkan BHS-802

Saat headset aktif, tekan tombol Multifungsi sampai lampu berwarna merah berkedip dan kemudian mati.

Pemasangan headset Bluetooth ke telepon genggam yang didukung fasilitas Bluetooth

Pemasangan merupakan proses penghubungan BHS-802 dengan telepon genggam yang dilengkapi dengan fasilitas Bluetooth. Setelah proses ini selesai, Anda dapat menggunakan BHS-802 dengan telepon genggam yang sudah dipasangkan tadi. Jika Anda ingin menggunakan BHS-802 dengan telepon genggam lainnya, Anda harus mengulangi proses pemasangan. Walaupun BHS-802 bisa dipasangkan sampai dengan 8 telepon yang kompatibel, BHS-802 ini hanya bisa disambungkan dengan satu telepon saja pada saat yang bersamaan. Pada saat dipasangkan dengan 8 telepon, perangkat pasangan ke-9 akan menggantikan perangkat pasangan ke-1.

1. Saat headset dinonaktifkan, tekan terus tombol Multifungsi sampai lampu berwarna biru dan merah mulai berkedip bergantian.
2. Lepaskan tombol. BHS-802 sekarang berada dalam mode pasangan, menunggu telepon genggam Anda untuk menghubunginya.
3. Selesaikan proses pemasangan dengan telepon genggam Anda. Silahkan lihat panduan telepon genggam Anda untuk petunjuk lebih lanjut tentang bagaimana cara mencari dan pemasangan. Jika telepon sudah menemukan headset, pada layar akan tampil tulisan Iqua Blade. Untuk pemasangan dengan telepon, masukkan nomor PIN 0000.
4. Setelah pemasangan selesai, BHS-802 akan secara otomatis terhubung dengan telepon genggam Anda. Setelah pemasangan, beberapa telepon tidak secara otomatis terhubung ke headset. Jika hal ini terjadi, mohon pastikan bahwa Anda telah menghubungkan telepon ke headset (silahkan lihat panduan telepon genggam Anda). Saat pemasangan selesai dan koneksi tersambung, lampu berwarna biru akan mulai berkedip perlahan.

*Untuk informasi kompatibilitas terkini silahkan kunjungi www.iqua.com

Menonaktifkan BHS-802 dari telepon Anda

Cara termudah untuk menonaktifkan BHS-802 dan telepon Anda adalah hanya dengan menonaktifkan BHS-802.

Menghubungkan kembali pasangan BHS-802 ke telepon Anda

Untuk menghubungkan kembali BHS-802 ke telepon terakhir yang disambungkan, Anda hanya perlu mengaktifkan headset dan secara otomatis hubungan akan tersambung ke telepon Anda. Atau, lihatlah cara menghubungkan dengan menu telepon Anda ditunjukkan dalam panduan pengguna telepon. Anda bisa mengaktifkan ulang penghubungan kembali ini dengan menekan tombol Multifungsi dengan cepat.

Fungsi Panggilan

Menjawab panggilan

Ketika Anda menerima panggilan, Anda akan mendengar nada sambung melalui headset. Tekan tombol Multifungsi dengan cepat untuk menjawab panggilan masuk ini. Anda akan mendengar sebuah nada saat panggilan ini dijawab.

Mengakhiri panggilan

Untuk mengakhiri panggilan yang sedang aktif, tekan tombol Multifungsi. Anda akan mendengar sebuah nada saat panggilan diputuskan.

Menolak panggilan

Ketika Anda menerima panggilan masuk yang tidak ingin Anda jawab, tekan saja tombol Multifungsi sampai Anda mendengar sebuah suara dan panggilan tersebut akan ditolak.

Memanggil kembali nomor panggilan terakhir

Untuk melakukan panggilan pada nomor panggilan terakhir, tekan tombol Vol + saat tidak ada panggilan yang sedang dilakukan. Anda akan mendengar sebuah nada saat panggilan sedang dilakukan. Mohon diingat bahwa beberapa model telepon tidak memiliki fitur panggilan kembali. Untuk beberapa model telepon, tekan tombol Vol + lagi untuk memanggil nomor yang tertera pada layar telepon.

Panggilan suara (jika telepon mendukung fitur ini)

Untuk mengaktifkan fitur panggilan suara, tekan tombol Vol- saat tidak ada panggilan yang sedang berlangsung. Anda akan mendengar sebuah nada. Ini mengindikasikan bahwa Anda bisa mulai mengucapkan tag suara Anda. Lihat panduan telepon genggam Anda untuk petunjuk lebih lanjut. Mohon diingat, beberapa model telepon tidak mendukung fitur panggilan suara.

Panggilan tunggu

Jika panggilan baru datang saat Anda sedang berbicara di telepon, Anda bisa menahan panggilan saat itu dan menjawab panggilan yang masuk dengan menekan tombol Multifungsi dengan cepat. Anda akan mendengar sebuah suara saat panggilan baru tersebut dijawab. Jika Anda ingin mengakhiri panggilan baru tersebut dan beralih kembali ke panggilan pertama tekan tombol Multifungsi sampai panggilan terhubung.

Mengalihkan Panggilan (jika telepon mendukung fitur ini)

Untuk mengalihkan panggilan aktif dari BHS-802 ke telepon genggam Anda, tekan tombol Vol+ sampai Anda mendengar sebuah suara, dan panggilan akan dialihkan ke telepon Anda. Untuk mengalihkan panggilan aktif dari telepon genggam Anda ke

Spesifikasi Produk

Model	BHS-802
Ukuran headset	58,4 x 15,3 x 8,4 mm
Ukuran dudukan	12x 40mmΦ
Berat	10 g
Waktu bicara	Sampai dengan 4,5 jam dengan headset saja, dan sampai dengan 6,5 jam dengan headset berikut dudukan.
Waktu siaga	Sampai dengan 130 jam dengan headset saja, dan sampai dengan 190 jam dengan headset berikut dudukan.
Waktu pengisian	Dalam 2 jam (isi daya headset atau dudukan tersendiri) Dalam 3 jam (isi daya headset dan dudukan bersamaan)
Jenis baterai	Baterai Li-Polimer
Standard Bluetooth	Bluetooth 2.0+EDR
Profil pendukung BT	Handsfree (HFP) 1,5 dan Headset (HSP) 1,1
Pasangan perangkat	Sampai dengan 8, pada saat yang bersamaan
Jarak Pengoperasian	10 meter
Kisaran suhu operasi	-20°C sampai +70°C
Kisaran suhu penyimpanan	-40°C sampai +85°C

BHS-802, tekan tombol Vol+ sampai Anda mendengar sebuah suara atau gunakan fungsi telepon Anda menurut petunjuk dalam panduan penggunaannya.

Mengatur volume

Tekan tombol Vol+ dengan cepat untuk menaikkan volume. Tekan tombol Vol- dengan cepat untuk menurunkan volume.

Meredam suara panggilan yang sedang aktif

Anda bisa meredam suara panggilan dari BHS-802 saat sedang melakukan panggilan dengan menekan tombol Vol- sampai Anda mendengar sebuah nada. Anda bisa mengaktifkan lagi suara panggilan dengan menekan tombol Vol-.

Menghapus Perangkat Pasangan

BHS-802 bisa dipasangkan sampai dengan 8 perangkat Bluetooth. Untuk mengembalikan daftar pasangan ke BHS-802, tekan terus kedua tombol Vol+ dan Vol- secara bersamaan.

Ringkasan indikasi lampu

Lampu LED headset BHS-802 bisa berwarna merah ataupun biru dan biasanya dibarengi dengan sinyal bunyi. Lampu LED dudukan berwarna merah.

Aktif	Lampu merah berkedip sekali
Nonaktif	Lampu merah berkedip sekali kemudian mati
Siaga tapi tidak ada koneksi Bluetooth	Lampu biru berkedip dengan cepat
Koneksi Bluetooth aktif	Lampu biru berkedip perlahan
Mode berpasangan	Lampu biru dan merah berkedip bergantian
Pengisian daya baterai	Lampu merah terus menyala
Pengisian daya baterai selesai	Lampu merah padam

Pengelolaan daya

Produk ini mendapat daya dari baterai built-in yang dapat diisi ulang, yang tidak bisa diganti. Jangan mencoba untuk mengganti baterai. Baterai dapat diisi dan dikosongkan ratusan kali, tapi lambat laun akhirnya baterai akan aus. Setelah jalan beberapa waktu, yang berbeda-beda tergantung penggunaan dan kondisi penggunaan, Anda barangkali akan mengetahui bahwa baterai built-in ini akan memberi daya produk Anda hanya untuk beberapa jam, sehingga Anda perlu mengisi daya lebih sering. Mohon mengisi daya hanya dengan pengisi daya yang tersedia dalam paket penjualan. Lepaskan pengisi daya bila sedang tidak digunakan. Jangan meninggalkan perangkat terhubung ke pengisi daya dalam waktu lebih lama yang tidak diperlukan, karena pengisian berlebih bisa mempersingkat masa pakai baterai.

Jika tidak digunakan, baterai yang terisi penuh akan kosong dengan sendirinya seiring waktu.

Temperatur yang ekstrim bisa mempengaruhi kemampuan mengisi baterai. Cobalah selalu untuk menyimpan perangkat pada suhu antara 15 °C dan 25 °C (59 °F dan 77 °F). Jika perangkat dibiarkan pada tempat-tempat yang panas atau dingin seperti dalam mobil yang tertutup pada musim panas atau dingin, hal ini akan mengurangi kapasitas dan masa pakai baterai. Perangkat yang baterainya panas atau dingin bisa tidak mau bekerja untuk sementara waktu walaupun baterainya terisi penuh. Kinerja baterai menjadi terbatas terutama pada temperatur di bawah titik beku. Jangan mengisi daya dalam lingkungan yang lembab.

Perawatan dan Pemeliharaan

- Jangan biarkan perangkat terkena cairan, uap lembab atau kelembapan karena perangkat tidak tahan air.
- Jangan gunakan atau menyimpan perangkat di tempat-tempat yang berdebu dan kotor. Komponen yang dapat dilepas dan komponen elektronik mungkin akan mengalami kerusakan.
- Jangan menyimpan perangkat di tempat yang panas. Temperatur yang tinggi dapat mempersingkat masa pakai perangkat elektronik, merusak baterai dan melengkungkan atau melelehkan komponen yang terbuat dari plastik tertentu.
- Jangan menyimpan perangkat di tempat yang dingin. Saat perangkat kembali pada suhu normalnya, uap lembab dapat terbentuk dalam perangkat ini dan merusak panel sirkuit elektronik.
- Jangan sampai perangkat terjatuh, terbentur atau terguncang. Penanganan yang kasar dapat mematahkan panel sirkuit internal dan komponen yang halus.
- Jangan gunakan bahan kimia keras, larutan pembersih atau deterjen keras untuk membersihkan perangkat.
- Gunakan kain yang lembut, bersih dan kering untuk membersihkan semua bagian lensa.
- Jangan biarkan perangkat Anda terkena benda tajam karena dapat menyebabkan perangkat tergores dan rusak.
- Jangan memasukkan apapun ke dalam perangkat karena bisa merusak komponen-komponen internal.
- Jangan membongkar perangkat atau pengisi daya karena bagian-bagiannya tidak bisa diservis dan memisahkan perangkat bisa membuat Anda terkena voltase yang membahayakan atau bahaya lainnya.
- Bertindaklah menurut peraturan setempat Anda dan jangan buang produk ini bersamaan dengan sampah rumah-tangga pada umumnya. Ikuti sistem pemisahan sampah untuk produk listrik dan elektronik.

Bagaimana saya bisa mendapatkan layanan untuk Produk IQUA saya?

Jika Anda yakin bahwa Anda berhak untuk mendapatkan perbaikan atau penggantian produk IQUA Anda berdasarkan ketentuan hukum di bawah undang-undang yang berlaku di negara Anda sehubungan dengan penjualan produk-produk konsumen atau garansi yang diberikan pengecer yang telah menjual Produk IQUA pada Anda, silahkan hubungi toko yang bersangkutan.

PERNYATAAN KESESUAIAN

Dengan ini kami, Iqua Ltd., menyatakan dengan penuh rasa tanggung-jawab, bahwa produk ini, BHS-802, telah memenuhi semua persyaratan penting dari Council Directive: 1999/5/EC. Salinan Pernyataan Kesesuaian ini bisa dilihat pada <http://www.iqua.com/> declaration_of_conformity

Lihat Rajah 1 dan Rajah 2

Gambaran keseluruhan produk

1. **Bebutang multifunction** Mengendalikan fungsi panggilan
2. **Bebutang Volume +**
3. **Bebutang Volume -**
4. **Penyambung Mini USB** Mengecas set kepala
5. **Lampu Penunjuk** Petunjuk status dengan lampu merah/ biru
6. **Penyumbat telinga**
7. **Mikrofon**
8. **Penyambung Mini USB** Mengecas dan memegang set kepala
9. **Penyambung Mini USB** Mengecas set kepala dan penatang
10. **Lampu Penunjuk** Petunjuk status dengan lampu merah

Kandungan pakej jualan

- a. Set kepala
- b. Penatang
- c. Pengecas dinding
- d. Risalah panduan pengguna
- e. 2 penyumbat telinga berlainan saiz (1 terpasang pada set kepala)
- f. Pelekat Velcro
- g. Plat getah
- h. Kalung

Bermula

Mengecas bateri

Sebelum menggunakan BHS-802, anda hendaklah terlebih dahulu mengecas set kepala kira-kira 2 jam atau mengecas set kepala bersama penatangnya kira-kira 3 jam. Apabila sudah tercas sepenuhnya, set kepala ini memberikan masa bercakap sehingga 4.5 jam dan masa tunggu sedia sehingga 130 jam. Apabila mengecas bersama penatangnya anda boleh mempunyai masa bercakap kepada BHS-802 atau penatangnya 190 jam. Sentiasa gunakan pengecas yang disediakan dalam pakej jualan.

1. Sambungkan kabel pengecas kepada BHS-802 atau penatangnya.
2. Pasangkan palam pengecas ke soket dinding. Lampu LED merah akan menyala berterusan.
3. Apabila bateri telah tercas sepenuhnya, lampu LED merah akan padam.

Menghidup dan mematikan

Untuk menghidupkan BHS-802

Apabila set kepala mati, tekan dan tahan butang Multifunction sehingga lampu merahnya berkelip sekali.

Untuk mematikan BHS-802

Apabila set kepala hidup, tekan butang Multifunction sehingga lampu merahnya berkelip sekali dan kemudian padam.

Memasangkan set kepala Bluetooth dengan telefon bimbit Bluetooth

Pemasangan adalah proses menghubungkan BHS-802 kepada telefon bimbit berdaya Bluetooth anda. Setelah proses ini selesai, anda boleh menggunakan BHS-802 bersama dengan telefon bimbit yang telah dipasangkan dengannya. Jika anda ingin menggunakan BHS-802 dengan telefon bimbit lain, anda hendaklah mengulangi proses pemasangan. Walaupun BHS-802 boleh dipasangkan dengan 8 telefon serasi, ia hanya boleh bersambung kepada satu telefon sahaja pada satu-satu masa. Apabila ia telah dipasangkan dengan 8 telefon, peranti kesembilan yang dipasangkan akan menggantikan peranti pertama yang dipasangkan dengannya.

1. Apabila set kepala mati, tekan dan tahan butang Multifunction sehingga lampu biru dan merahnya mula berkelip secara berganti-ganti.
2. Lepaskan butang tadi. BHS-802 telah berada dalam mod pemasangan sekarang ini, menunggu telefon bimbit anda menghubunginya.
3. Lengkapi pemasangan dengan telefon bimbit anda. Sila rujuk kepada manual telefon bimbit anda untuk mengetahui lebih lanjut tentang cara mencari dan memasang. Apabila telefon telah menjumpai set kepala, ia akan memaparkan Iqua Blade pada skrinnya. Untuk memasangkannya dengan telefon, masukkan kod PIN 0000.
4. Setelah selesai pemasangan, BHS-802 akan bersambung ke telefon bimbit anda secara automatik. Walaupun setelah selesai pemasangan, sesetengah telefon tidak bersambung kepada set kepala secara automatik. Jika ini berlaku, sila pastikan bahawa anda telah menyambungkan telefon ke set kepala (sila rujuk kepada manual telefon bimbit anda). Setelah pemasangan dan penyambungan selesai, lampu biru mula berkelip perlahan-lahan.

* Untuk maklumat keserasian terkini sila lawati www.iqua.com

Memutus sambungan BHS-802 dari telefon anda

Cara termudah untuk memutus sambungan antara BHS-802 dan telefon anda adalah dengan mematikan BHS-802.

Menyambungkan semula BHS-802 yang telah dipasangkan dengan telefon anda

Untuk menyambungkan semula BHS-802 kepada telefon terakhir yang bersambung dengannya sebelum ini, hidupkan set kepala dan ia akan bersambung kepada telefon anda secara automatik. Atau pun, anda boleh membuat sambungan melalui menu telefon seperti yang diarahkan dalam risalah panduan pengguna telefon anda. Anda boleh mengaktifkan semula penyambungan semula dengan menekan butang Multifunction.

Fungsi Panggilan

Menjawab panggilan

Apabila anda menerima panggilan, anda akan mendengar nada dering melalui set kepala. Tekan butang Multifunction untuk menjawab panggilan masuk. Anda akan mendengar nada apabila panggilan telah dijawab.

Menamatkan panggilan

Untuk menamatkan panggilan aktif, tekan butang Multifunction. Anda akan mendengar nada apabila panggilan telah ditamatkan.

Menolak panggilan

Apabila anda menerima panggilan masuk yang tidak ingin dijawab, tekan butang Multifunction sehingga anda mendengar bunyi yang menandakan panggilan tersebut telah ditolak.

Mendail semula nombor terakhir yang didail

Untuk membuat panggilan ke nombor terakhir yang didail, tekan butang Vol+ semasa tiada panggilan. Anda akan mendengar nada apabila panggilan sedang dibuat. Sila ambil perhatian bahawa sesetengah telefon tidak menyokong pendailan semula. Dengan sesetengah model telefon, tekan butang Vol+ sekali lagi untuk mendail nombor yang terpapar pada skrin telefon.

Pendailan suara (jika disokong oleh telefon)

Untuk mengaktifkan fungsi pendailan suara telefon anda, tekan butang Vol- semasa tiada panggilan. Anda akan mendengar nada. Ini menunjukkan yang anda boleh mula merakamkan tag suara. Untuk keterangan lanjut, sila rujuk kepada manual telefon bimbit anda. Sila ambil perhatian bahawa sesetengah telefon tidak menyokong pendailan suara.

Menunggu Panggilan

Semasa anda sedang berbual, jika ada panggilan baru masuk dan anda ingin menjawab panggilan tersebut, anda boleh memberhentikannya seketika panggilan semasa untuk menjawab panggilan masuk dengan menekan butang multifunction. Anda akan mendengar bunyi apabila panggilan baru telah dijawab. Apabila anda ingin menamatkan panggilan baru dan beralih ke panggilan yang sebelumnya tekan butang Multifunction sehingga panggilan dipindahkan.

Pemindahan Panggilan (jika disokong oleh telefon)

Untuk memindahkan panggilan aktif dari BHS-802 ke telefon bimbit anda, tekan butang Vol+ sehingga anda mendengar bunyi yang menandakan panggilan telah

Spesifikasi Produk

Model	BHS-802
Saiz set kepala	58.4 x 15.3 x 8.4 mm
Saiz penatang	12x 40mmΦ
Berat	10 g
Masa berbual	Sehingga 4.5 jam dengan set kepala sahaja, dan sehingga 6.5 jam dengan set kepala dan penatangnya
Masa tunggu sedia	Sehingga 130 jam dengan set kepala sahaja, dan sehingga 190 jam dengan set kepala dan penatangnya
Masa mengecas	Dalam masa 2 jam (caj set kepala atau penatang sahaja) Dalam masa 3 jam (caj set kepala bersama penatangnya)
Jenis bateri	Bateri Li-Polymer
Standard Bluetooth	Bluetooth 2.0+EDR
Profil BT yang disokong	Handsfree (HFP) 1.5 dan Headset (HSP) 1.1
Peranti terpasang	Sehingga 8, satu dalam satu-satu masa.
Jarak Kendalian	10 meter
Julat suhu kendalian	-20°C hingga +70°C
Julat suhu penyimpanan	-40°C to +85°C

dipindahkan ke telefon anda. Untuk memindahkan panggilan aktif dari telefon bimbit anda ke BHS-80, tekan butang Vol+ sehingga anda mendengar bunyi atau gunakan fungsi pada telefon anda seperti yang diarahkan dalam risalah panduan penggunaannya.

Melaraskan bunyi

Tekan butang Vol+ untuk menguatkan bunyi. Tekan butang Vol- untuk memperlahankan bunyi.

Bisukan panggilan aktif

Anda boleh membisukan BHS-802 semasa berbual dengan menekan butang Vol- sehingga anda mendengar nada. Anda boleh menyalakan panggilan dengan menekan butang Vol-.

Memadam Peranti Terpasang

BHS-802 boleh dipasangkan dengan 8 peranti Bluetooth. Untuk mengesetkan semula senarai pasangan kepada BHS-802, tekan dan tahan kedua-dua butang Vol+ dan Vol- serentak.

Ringkasan petunjuk lampu

Lampu LED set kepala BHS-802 boleh jadi merah atau biru dan kebiasaannya ia disertai dengan isyarat bunyi. Lampu LED penatang ialah merah.

Ada kuasa
Tiada kuasa

Lampu merah berkelip sekali
Lampu merah berkelip sekali kemudian padam
Lampu biru berkelip-kelip
Lampu biru berkelip perlahan
Lampu biru dan merah berkelip berganti-ganti
Lampu merah menyala berterusan
Lampu merah padam

Tunggu sedia tetapi tiada sambungan Bluetooth
Sambungan Bluetooth hidup
Mod pasangan

Pengecas bateri
Bateri tercas penuh

Pengurusan kuasa

Produk ini dibekali kuasa oleh bateri boleh cas terbin dalam yang tidak boleh diganti. Jangan sesekali cuba mengganti bateri. Bateri boleh cas boleh dicas dan dinyahcas beratus-ratus kali, tetapi lama-kelamaan ia akan haus. Selepas suatu tempoh masa yang berbeza-beza bergantung kepada keadaan penggunaannya, anda akan dapati bateri terbin dalam ini hanya mampu membekalkan kuasa kepada peralatan anda untuk dua jam sahaja dan ia memerlukan anda mengecasnya dengan lebih kerap lagi. Cas peranti anda dengan menggunakan pengecas yang disediakan dalam pakej jualan ini sahaja. Cabut palam pengecas jika tidak digunakan. Jangan biarkan peranti bersambung kepada pengecas lebih lama daripada masa yang diperlukan, kerana pengecasan berlebihan mungkin memendekkan jangka hayat bateri. Jika dibiarkan tidak digunakan bateri yang tercas penuh akan menyalakan sendiri mengikut masa.

Tinggi rendah suhu yang melampau boleh menjejaskan keupayaan pengecasan bateri. Sentiasa pastikan peranti berada dalam keadaan suhu antara 15 °C dan 25 °C (59 °F dan 77 °F). Meninggalkan peranti di dalam tempat yang panas atau sejuk seperti di dalam kereta tertutup pada musim panas atau sejuk akan mengurangkan keupayaan dan memendekkan jangka hayat bateri. Peranti yang baterinya panas atau sejuk mungkin tidak dapat berfungsi seketika walaupun bateri itu tercas penuh. Prestasi bateri sangat terhad dalam telaga suhu di bawah takat beku. Jangan cas bateri di dalam persekitaran yang lembap.

Penjagaan dan Penyelenggaraan

- Jangan dedahkan peranti kepada cecair atau lembapan kerana ia tidak kalis air.
- Jangan guna atau simpan peranti di dalam tempat yang berhabuk dan kotor. Bahagian boleh gerak dan komponen elektroniknya boleh rosak.
- Jangan simpan peranti di tempat panas. Suhu tinggi boleh memendekkan jangka hayat peranti elektronik, merosakkan bateri dan meledak atau mencairkan sesetengah plastik.
- Jangan simpan peranti di tempat sejuk. Apabila peranti kembali ke suhu normalnya, lembapan mungkin akan terbentuk di dalam peranti dan merosakkan papan liter elektroniknya.
- Jangan jatuhkan, ketuk atau goncang peranti ini. Pengendalian yang kasar boleh mematahkan papan liter dan bahagian mekanik halusnya.
- Jangan gunakan bahan kimia, pelarut atau bahan pencuci yang kuat untuk membersihkan peranti ini.
- Gunakan kain yang lembut, bersih dan kering untuk membersihkan kanta-kantanya.
- Jangan dedahkan peranti anda kepada sentuhan dengan objek tajam kerana ini akan menyebabkan calar dan kerosakan.
- Jangan lekatkan apa-apa di bahagian dalam peranti kerana ini boleh merosakkan komponen dalamnya.
- Jangan buka peranti atau pengecas kerana kedua-duanya tidak mempunyai bahagian yang perlu diservis dan dengan membukanya anda mungkin terdedah kepada voltan berbahaya atau bahaya lain.
- Bertindak mengikut undang-undang dan peraturan tempatan dan jangan buang produk ini sebagai sebahagian daripada buangan isi rumah biasa. Ikut sistem pungutan berasingan yang berkenaan bagi barangan elektrik dan elektronik.



Bagaimana untuk mendapatkan perkhidmatan bagi Produk IQUA saya?

Jika anda yakin anda layak mendapatkan perkhidmatan pembaikan atau ganti bagi produk IQUA anda berdasarkan hak berkanun di bawah undang-undang negara yang boleh dikenalpastikan berkaitan penjualan barangan konsumen atau jaminan yang diberikan oleh wakil penjual yang telah menjual Produk IQUA ini kepada anda, sila hubungi wakil penjual anda.

AKUAN PEMATUHAN

Kami, Iqua Ltd., mengaku di bawah tanggungjawab kami sendiri, bahawa produk ini, BHS-802, mematuhi peruntukan-peruntukan Arahan Majlis berikut: 1999/5/EC. Salinan Akuan Pematuhan ini boleh didapati di http://www.iqua.com/declaration_of_conformity

Copyright © 2008 Iqua Ltd

